

hâws
CLEANING



30-HCCVCV11

CORDLESS VACUUM CLEANER

Brugsanvisning - Dansk

Bruksanvisning - Svenska

Brukermanual - Norsk

Käyttöohjeet - Suomi

Instruction manual - English



Indhold - Innhold - Innehåll - Sisältö - Content

Brugsanvisning - Dansk	3
Bruksanvisning - Svenska	14
Brukermanual - Norsk	25
Käyttöohjeet - Suomi	36
Instruction manual - English	47

DK - Særlig erklæring

Tak for dit køb! Læs venligst denne brugsanvisning grundigt igennem, før du tager produktet i brug, og gem den til senere brug.

Vigtigt: Hvis støvsugeren beskadiges på grund af forkert brug, uagtsomhed, forkert betjening eller manglende fabrikstilbehør, mister brugeren retten til at modtage eftersalgsservice, og alle garantikrav vil blive afvist.

Denne brugsanvisning afspejler de mest aktuelle oplysninger, der var tilgængelige på udskrivningstidspunktet. Vores virksomhed påtager sig det fulde ansvar for dens revision, fortolkning og forklaring. Som en del af vores forpligtelse til løbende forbedringer kan vi opdatere eller ændre produktet uden forudgående varsel.

Reproduktion, lagring i et genfindingssystem eller distribution af denne publikation i enhver form uden virksomhedens udtrykkelige tilladelse er strengt forbudt.



Bemærk: Denne støvsuger er kun beregnet til husholdningsbrug og må ikke bruges på fabrikker eller i kommercielle omgivelser.

Retningslinjer for sikkerhed

Følg de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når du bruger dette produkt, herunder, men ikke begrænset til, følgende: (Læs alle sikkerhedstips omhyggeligt før brug).

Strømforsyning

Dette produkt drives af et 25,9 V DC litiumbatteri. Brug af andre batterimodeller er forbudt. Hvis du opdager noget unormalt ved batteriet, må du ikke bruge produktet. Kontakt i stedet købsstedet for at få det udskiftet i tide.

Når du sætter strømledningen i eller tager den ud, skal du altid holde i strømskikket på opladningsbasen for at undgå kraftige træk eller vridninger.

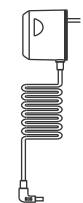
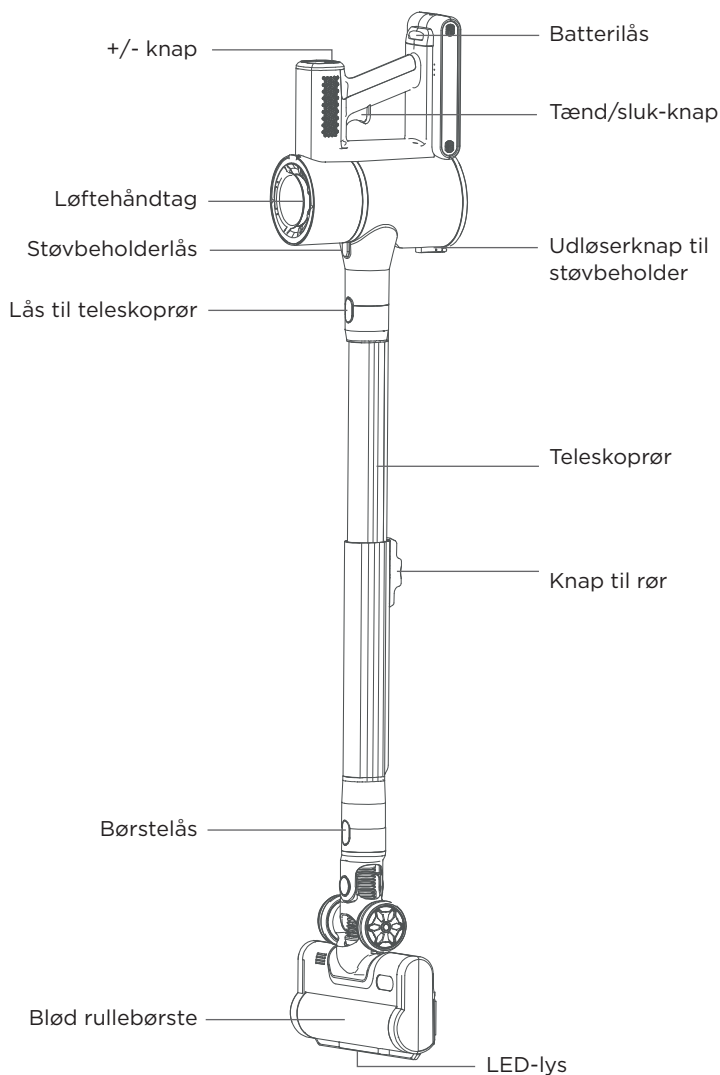
Under brug

1. Kun til indendørs og tør brug: Brug ikke denne støvsuger udendørs, på fugtige steder eller håndter den med våde hænder.
2. Protokol for skader: Hvis støvsugeren er beskadiget på grund af en kollision, et fald, placering udendørs eller nedsænkning i vand, skal du straks holde op med at bruge den og returnere den til købsstedet til inspektion.
3. Forebyg blokeringer:
 - Undgå at stikke store genstande ind i sugemundstykket.
 - Hold mundstykket væk fra frug, hår og andre materialer, der kan forårsage blokeringer.
4. Forebyggelse af skader: Hold hår, tøj, fingre og andre kropsdele væk fra mundstykket og de bevægelige dele under brug.
5. Ingen brændende materialer: Støvsug ikke brændende eller rygende materialer som f.eks. cigaretskodder, tændstikker, aske eller lignende genstande.
6. Brandfarlige stoffer: Brug ikke støvsugeren til at rengøre brandfarlige stoffer eller i områder, hvor sådanne stoffer (f.eks. benzin, petroleum, maling, alkohol, rengøringsmidler) er til stede.
7. Krav til filter: Brug ikke støvsugeren uden at installere filteret.
8. Håndtering af tilbehør: Sluk for maskinen, før du tilslutter eller udskifter tilbehør.
9. Kun til indendørs brug: Opbevar støvsugeren indendørs, og brug den kun i tørre rum.
10. Brug af batterier: Brug kun de anbefalede batterier for at undgå skader på motoren eller brugeren. Undgå at bruge ukendte eller uautoriserede batterier.
11. Kun beregnet til brug: Brug ikke støvsugeren til andre formål end dem, der er angivet i manualen.
12. Ikke et stykke legetøj: Lad ikke børn lege med støvsugeren. Hvis der er børn til stede, skal du overvåge brugen nøje for at garantere sikkerheden.
13. Rengøring af trapper: Udvis forsigtighed ved rengøring af trapper for at undgå ulykker.
14. Reparationer og vedligeholdelse: Hvis støvsugeren er beskadiget, skal du kontakte købsstedet for at få den repareret.
15. Korrekt brug: Brug venligst støvsugeren som anvist i manualen.
Kun tilbehør, der er anbefalet af producenten, må bruges sammen med dette produkt.

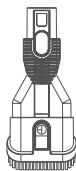


Advarsel: For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade skal du følge de regler, der er beskrevet ovenfor.

Introduktion til produktkomponenter



Oplader



2-i-1 børste

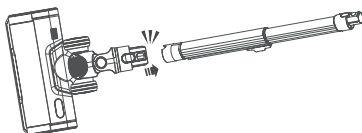


Langt sprække-
mundstykke

Montering og demontering af produktet

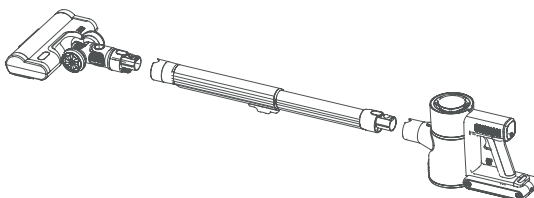
Montering af børstehoved

1. Tilpas børstehovedet og forlængerrørets stik som vist på figuren.
2. Skub det forsigtigt på plads. Du vil høre et »klik«, når installationen er færdig.
3. For at fjerne børstehovedet skal du trykke på låseknappen og trække det ud.



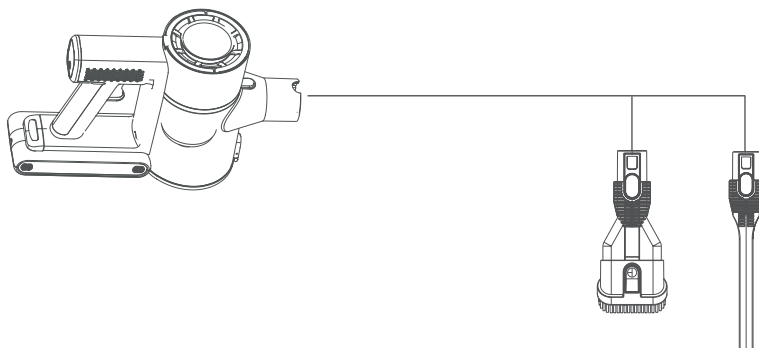
Montering af teleskoprøret

1. Hvis du vil bruge støvsugeren som en opretstående støvsuger, skal du tilslutte den ene ende af teleskoprøret til støvsugeren. Sørg for, at det klikker på plads.
2. Sæt gulvbørsten eller andet tilbehør på den anden ende af teleskoprøret, som vist på figuren.
3. Alternativt kan du tilslutte støvsugeren direkte til den motoriserede børste til rengøring af hårde overflader som f.eks. gulve, keramiske fliser eller tæpper med lav luv.



Montering af de andre børster

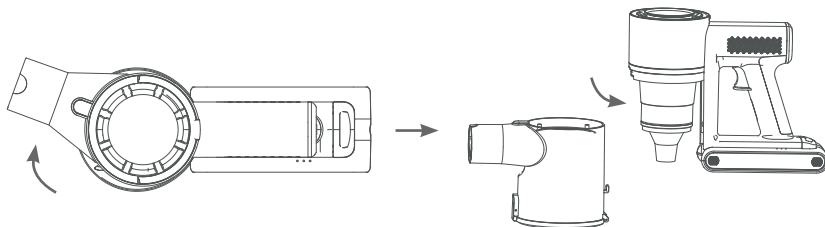
1. Ret madrasbørsten eller andet tilbehør ind efter maskinens tilslutning, og skub det forsigtigt på plads.
2. Installationen er færdig, når du hører et »klik«. Hvis du vil fjerne tilbehøret, skal du trykke på låseknappen og trække det ud.
3. Du kan også tilslutte sprækkemundstykket eller børsten for at rengøre svært tilgængelige områder, f.eks. lofter, gardiner og ventilationsåbninger til aircondition.



Montering og demontering af produktet

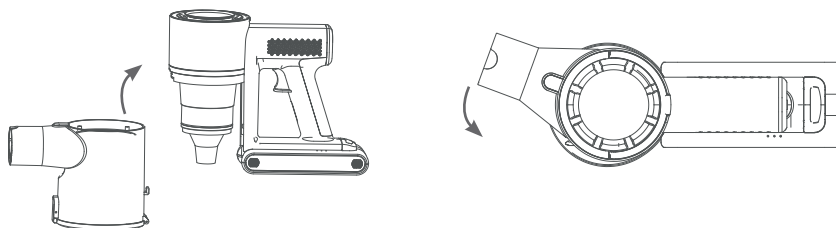
Afmontering af støvbeholder og filter

1. Ret børstehovedet ind efter forlængerrørets stik som vist på figuren.
2. Skub det forsigtigt på plads. Du vil høre et »klik«, når installationen er færdig.
3. For at fjerne børstehovedet skal du trykke på låseknappen og trække det ud.



Montering af støvbeholder og filtre

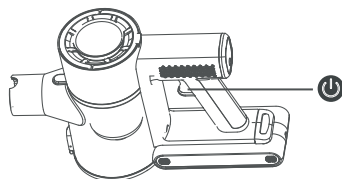
1. Placer HEPA-indgangsfiltret i metalfilteret.
2. Sæt metalfilteret i støvsugeren, og drej det i den retning, der er vist på figuren.
3. Sæt støvbeholderen på ved at dreje den i den retning, der er vist på figuren. Installationen er færdig.



①

Start af støvsugeren

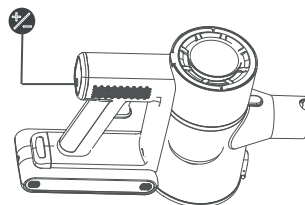
Når du har samlet alle delene, skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i 1 sekund for at tænde for støvsugeren.



②

Justering af sugestyrken

Støvsugeren har tre niveauer af sugestyrke. Du kan skifte mellem dem efter behov ved at trykke på knappen til justering af hastigheden.

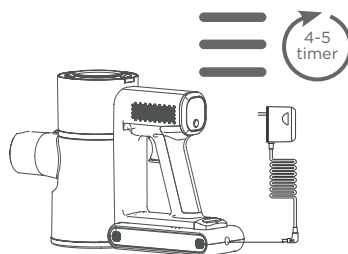


③

Opladningsstatus og indikatorlys

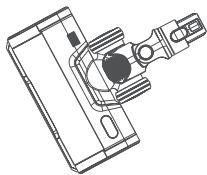
Tilslut opladeren til opladningsinterface på batteripakken, og sæt derefter strømforsyningen i en stikkontakt for at begynde opladningen.

Indikatorlysene blinker, mens støvsugeren oplades. Når den er fuldt opladet, forbliver indikatorlamperne tændt.



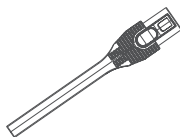
Bemærk: Brug original 30,0V 0.5A oplader!

Hvordan og hvor bruges tilbehøret



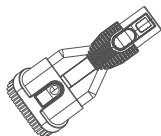
Velegnet til rengøring af forskellige overflader

- Ideel til rengøring af hårde overflader som gulve, keramiske fliser og tæpper med lav luv. Hurtig rengøring takket være den indbyggede uafhængige motor og den store, bløde rullebørste.
- Fleksibel rengøring med vandret rotation (270°) og lodret rotation (90°) for større manøvrerdygtighed.
- Effektiv rengøring i mørke hjørner og svært tilgængelige områder med LED-lyset foran.



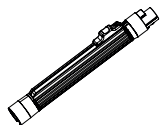
Ideel til rengøring af sømme i hjemmet og smalle rum i bilen.

Rengør effektivt svært tilgængelige områder som f.eks. sofasømme, hjørner, vindueskanter, bilinteriør og andre utilgængelige huller.



Ideel til rengøring af f.eks. gardiner, bilinteriør og klimaanlæg.

- Den strækbare børste, der kan betjenes med et enkelt klik, suger og renser samtidig og fjerner effektivt støv.
- Den slanke, bløde børste er designet til at rengøre fibre og sarte pyntegenstande i hjemmet.
- Den fine hårbørste er perfekt til rengøring af små samlinger og detaljerede rengøringsbehov. detaljerede rengøringsbehov.



Længden på det teleskopiske aluminiumsrør kan justeres.

- Tryk på knappen for at forlænge eller forkorte røret og justere længden fra 42 cm til 66 cm.

Forholdsregler og vedligeholdelse af produktet

Før brug

Fjern store og skarpe genstande for at undgå skader som følge af kollisioner. Brug ikke støvsugeren på brændbare materialer eller væsker som f.eks. benzin, cigaretter eller alkohol.

Under brug

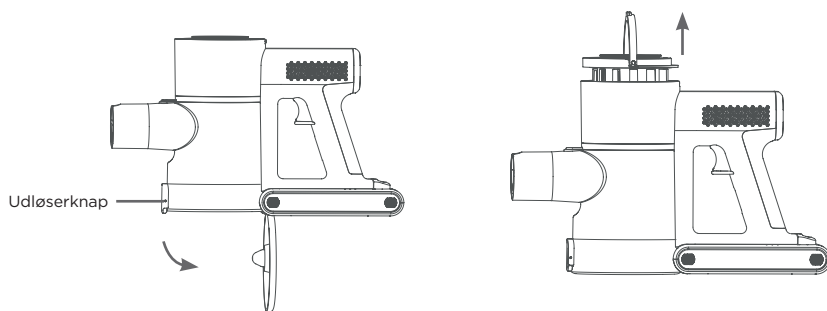
Undgå at bringe støvsugeren i nærheden af varmeapparater, f.eks. radiatorer, eller andre varmekilder.

Opbevaring

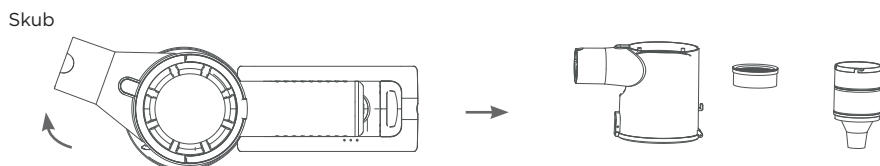
Ved langtidsopbevaring skal støvsugeren placeres på et køligt, tørt sted og undgå direkte sollys eller fugt.

Sådan rengøres støvbeholderen

1. Tryk på udløserknappen for at åbne støvbeholderens dæksel, og tøm derefter indholdet.
2. Træk løftehåndtaget opad for at fjerne affald og hår mellem støvbeholderen og metal-filteret. Gentag denne proces efter behov.

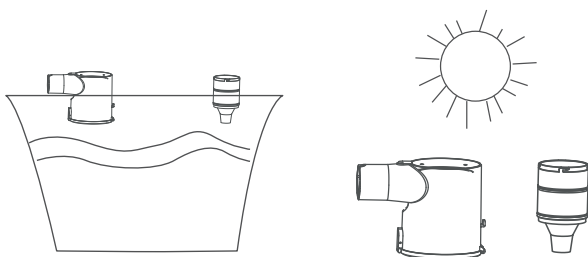


Fjern støvbeholderen fra støvsugerhuset (se de tidligere instruktioner om fjernelse)



Forholdsregler og produktvedligeholdelse

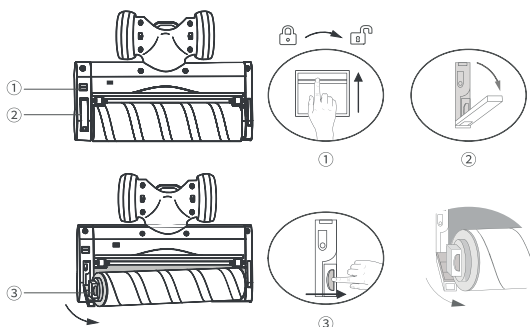
Rengør støvbeholderen og metalfilteret med en blød børste, eller skyl dem med vand. Sæt støvbeholderen og filtrene på plads igen, når de er helt tørre.



! **Bemærk:** Før du bruger støvsugeren, skal du sikre dig, at alle filtre er korrekt installeret.

Udskift eller rengør børsten

Den bløde rullebørste skal rengøres efter længere tids brug. Brug en mønt eller et andet værktøj til at dreje knappen for at låse den op og fjerne rullebørsten til rengøring.



Almindelige udfordringer og løsninger

Udfordring	Mulig årsag	Mulig løsning
Støvsugeren virker ikke.	Batteriet er løbet tør for strøm.	Kontrollér, om der er strøm på batteriet, eller om det skal udskiftes.
Svag eller ingen sugning.	HEPA-filteret i indløbet er tilstoppet med støv.	Rengør eller udskift HEPA-filteret.
Støvlækage.	Lav batteriniveau.	Oplad støvsugeren ved at tilslutte adapteren.
	Støvbeholderen er fuld eller forkert installeret.	Tøm støvbeholderen, og sørg for, at den er monteret korrekt.
Støvsugeren slukker pludseligt.	HEPA-filteret i indløbet er tilstoppet med støv.	Rengør eller udskift HEPA-filteret.

LED-indikatorlys Fejlsignaler og løsninger

- Beskyttelse mod overophedning:
Hvis maskinens indre temperatur er for høj, aktiveres overophedningsbeskyttelsen, som automatisk slukker for maskinen. De tre LED-lys på batteripakken bliver røde og blinker.
Løsning: Lad maskinen køle af, før den genstartes. Når den er afkølet, vender den tilbage til normal drift.
- Kortslutning pga. væske:
Hvis støvsugeren suger væske ind, kan den kortslutte og slukke automatisk. De tre LED-lys blinker hurtigt rødt.
Løsning: Tænd eller sluk ikke for maskinen gentagne gange. Tag batteriet ud for at oplade det, og genstart maskinen, når problemet er løst.
- Blokering af motoren:
Hvis værtsmotoren blokeres af fremmedlegemer, slukker maskinen automatisk.
Løsning: Fjern blokeringen: Fjern blokeringen, og genstart derefter maskinen.
- Blokering af gulvbørsten:
Hvis gulvbørsten er blokeret, slukker maskinen ikke automatisk, men de tre LED-lys blinker rødt.
Løsning: Sluk for maskinen, fjern forhindringen fra gulvbørsten, og tryk på tænd/sluk knappen for at genstarte.
- Lavt batteriniveau:
Når batteriniveauet er lavt eller opbrugt, blinker de tre LED-lys rødt.
Løsning: Oplad straks batteriet.

Produktspecifikationer

Nominel effekt:	350W
Batterikonfiguration:	Li-ion 2200mAh 25,9V
Opladningstid:	4-5 timer
Støjniveau:	≤78db
Udvendige mål:	1220 x 255 x 207 mm
Vægt (netto/bruttovægt):	2,9 kg / 3,8 kg
Støvbeholder kapacitet:	500 ml
Sugning:	Høj: 25-27 Kpa Mellem: 11-13 Kpa Eco: 8-9 Kpa
Driftstid:	Høj: 12-13 minutes Mellem: 26-30 minutes Eco: 42-45 minutes



Beskyttelse af miljøet

Dette symbol angiver separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. Hovedformålet med den separate indsamling af dette affald er at reducere den mængde, der skal bortskaffes, fremme genbrug, genanvendelse og andre former for nyttiggørelse med henblik på at reducere den negative miljøpåvirkning. Når dette apparat ikke længere er i brug, må det ikke bortskaffes sammen med andet usorteret husholdningsaffald. Brugeren er ansvarlig for at aflevere apparatet gratis til de indsamlingsfaciliteter, der er til rådighed til dette formål. Udstyr, der ikke længere er i brug, kan også tages tilbage på salgsstederne, hvis der købes nyt udstyr, der er tilsvarende og har de samme funktioner. Kontakt dit byråd eller et salgssted for at få flere oplysninger om indsamlingssteder for dette udstyr.

SE - Särskild deklaration

Tack för ditt köp! Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida referens.

Viktigt: Om dammsugaren skadas på grund av felaktig användning, försummelse, felaktig hantering eller saknade originaltillbehör, förlorar användaren rätten till eftermarknadsservice, och alla garantianspråk avslås.

Denna bruksanvisning återspeglar den senaste informationen som fanns tillgänglig vid tryckningen. Vårt företag tar fullt ansvar för revidering, tolkning och förklaring av innehållet. Som en del av vårt åtagande för kontinuerlig förbättring kan vi uppdatera eller ändra produkten utan föregående meddelande.

Kopiering, lagring i ett återvinningssystem eller distribution av denna publikation i någon form utan företagets uttryckliga tillstånd är strängt förbjudet.



Observera: Denna dammsugare är endast avsedd för hushållsbruk och får inte användas i fabriker eller kommersiella miljöer.

Säkerhetsföreskrifter

Följ grundläggande säkerhetsåtgärder vid användning av denna produkt, inklusive men inte begränsat till följande: (Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant innan användning.)

Strömförsörjning

Produkten drivs av ett 25,9V DC litiumbatteri. Användning av andra batterimodeller är förbjuden.

Om du märker några avvikelser med batteriet, använd inte produkten. Kontakta inköpsstället för en snabb ersättning.

Vid anslutning eller fränkoppling av strömkabeln, håll alltid i laddningsbasens kontakt för att undvika kraftiga drag eller vridningar.

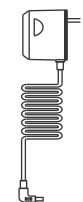
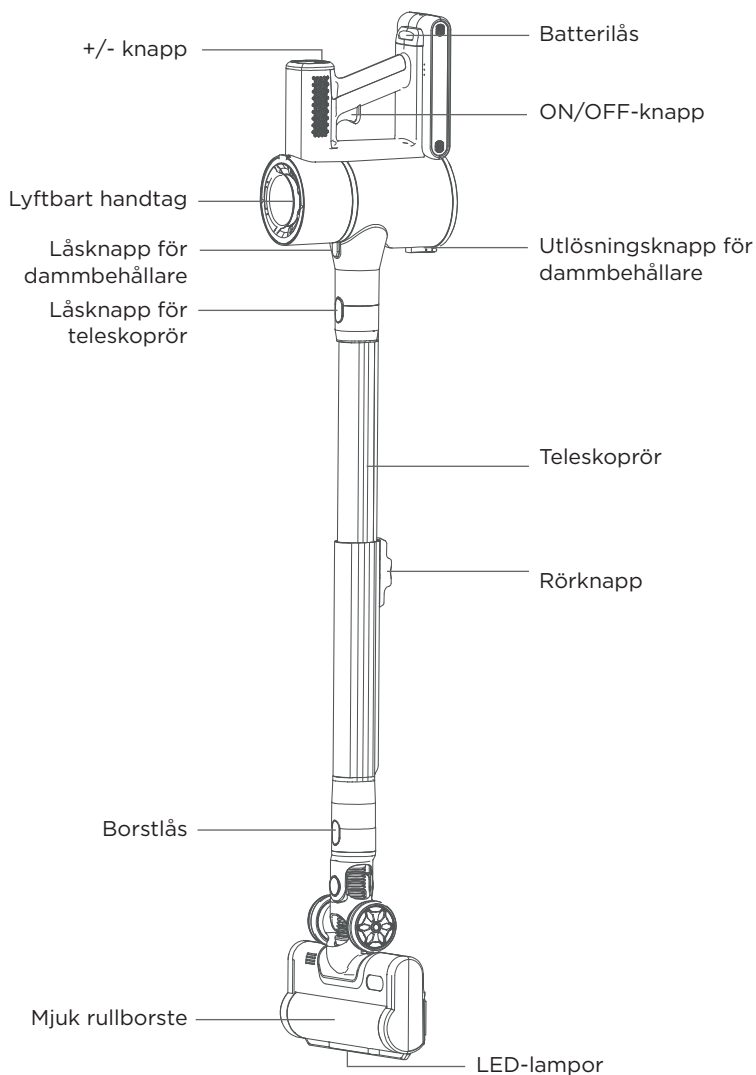
Under användning

1. Endast för inomhus och torr användning: Använd inte dammsugaren utomhus, på fuktiga platser eller med våta händer.
2. Skadehantering: Om dammsugaren skadas genom kollision, fall, placeras utomhus eller sänks ned i vatten, sluta använda den omedelbart och returnera den till inköpsstället för inspektion.
3. Förebygg blockeringar:
 - Undvik att föra in stora föremål i sugmunstycket.
 - Håll munstycket borta från ludd, hår och andra material som kan orsaka blockeringar.
4. Förebygg skador: Håll hår, kläder, fingrar och andra kroppsdelar borta från sugmunstycket och rörliga delar under användning.
5. Inga brinnande material: Dammsug inte brinnande eller rykande föremål såsom cigarettfimpar, tändstickor, aska eller liknande.
6. Brandfarliga ämnen: Använd inte dammsugaren för att rengöra brandfarliga ämnen eller i områden där sådana ämnen (t.ex. bensin, fotogen, färg, alkohol, rengöringsmedel) finns.
7. Filterkrav: Använd inte dammsugaren utan att filtret är installerat.
8. Hantering av tillbehör: Stäng av maskinen innan du ansluter eller byter tillbehör.
9. Endast för inomhusbruk: Håll dammsugaren inomhus och använd den endast i torra utrymmen.
10. Batterianvändning: Använd endast rekommenderade batterier för att förhindra motorslitage eller skador på användaren. Undvik okända eller obehöriga batterier.
11. Endast avsett bruk: Använd dammsugaren endast för de ändamål som anges i manualen.
12. Ej en leksak: Låt inte barn leka med dammsugaren. Om barn är närvarande, övervaka användningen noggrant.
13. Trappstädning: Var försiktig vid städning av trappor för att undvika olyckor.
14. Reparationer och underhåll: Om dammsugaren skadas, kontakta inköpsstället för reparation.
15. Korrekt användning: Använd dammsugaren enligt instruktionerna i manualen. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

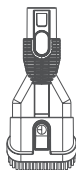


Varning: För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador, följ reglerna ovan.

Introduktion till produktkomponenter



Laddare



2-i-1 borst-
munstycke

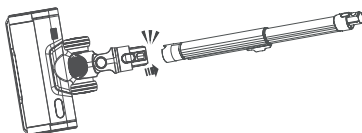


Långt fogmun-
stycke

Produktinstallation och demontering

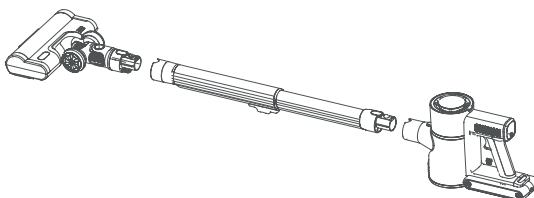
Montering av borsthuvud

1. Rikta in borsthuvudet med förlängningsrörets kontakt enligt bilden.
2. Tryck försiktigt på plats. Du hör ett "klick" när installationen är klar.
3. För att ta bort borsthuvudet, tryck på låsknappen och dra ut det.



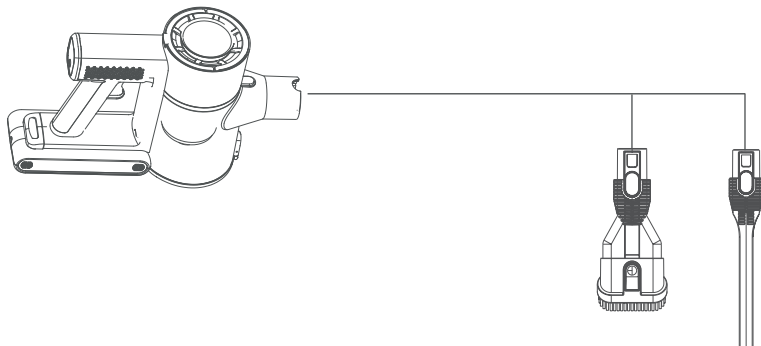
Installation av teleskopröret

1. För att använda dammsugaren som en stående enhet, anslut ena änden av teleskopröret till dammsugaren. Se till att det klickar på plats för att bekräfta korrekt installation.
2. Fäst golvmunstycket eller andra tillbehör i den andra änden av teleskopröret, enligt bilden.
3. Alternativt kan du ansluta dammsugaren direkt till det motoriserade borsthuvudet för att rengöra hårda ytor såsom golv, keramiska plattor eller mattor med låg lugg.



Installation av andra borstar

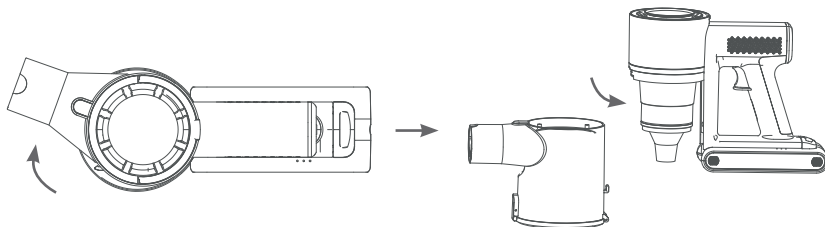
1. Rikta in madrassborsten eller annat tillbehör med maskinkroppens anslutning och tryck försiktigt på plats.
2. Installationen är klar när du hör ett "klick". För att ta bort tillbehöret, tryck på låsknappen och dra ut det.
3. Du kan också ansluta fogmunstycket eller borstmunstycket för att rengöra svåråtkomliga områden, såsom tak, gardiner och luftkonditioneringsventiler.



Produktinstallation och demontering

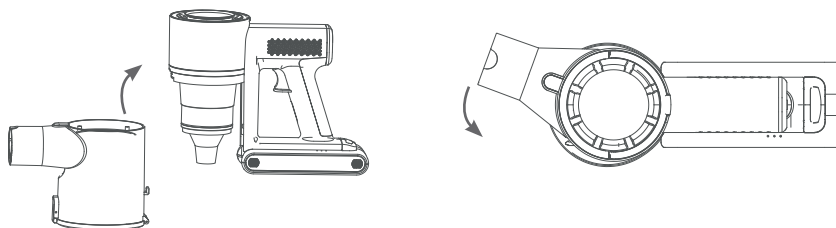
Borttagning av dammbehållare och filter

1. Rikta in borsthuvudet med förlängningsrörets anslutning enligt bilden.
2. Tryck försiktigt på plats. Du hör ett "klick" när installationen är slutförd.
3. För att ta bort borsthuvudet, tryck på låsknappen och dra ut det.



Installation av dammbehållare och filter

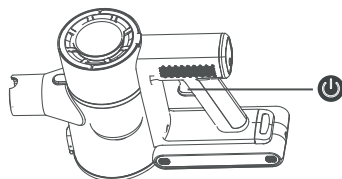
1. Placera HEPA-filtret i metallfiltret.
2. Sätt in metallfiltret i dammsugaren och vrid det i den riktning som visas i bilden.
3. Fäst dammbehållaren genom att vrida den i den angivna riktningen. Installationen är nu klar.



①

Starta dammsugaren

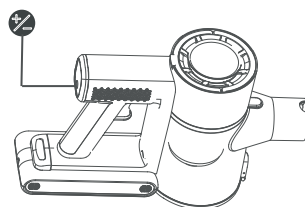
Efter att alla delar har monterats, håll in strömknappen i 1 sekund för att slå på dammsugaren.



②

Justera sugkraften

Dammsugaren har tre sugkraftsnivåer. Tryck på hastighetsjusteringsknappen för att växla mellan dem.

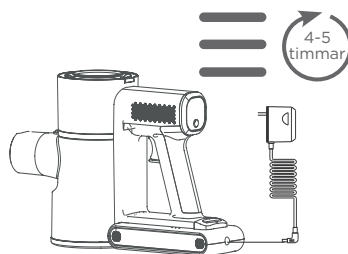


③

Laddningsstatus och indikatorlampor

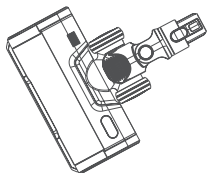
Anslut laddaren till batteripaketet och sätt i strömkabeln i ett eluttag för att börja ladda.

Indikatorlamporna blinkar under laddning och lyser konstant när batteriet är fulladdat.



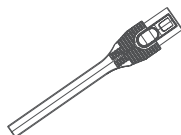
Observera: Använd endast original 30.0V $\overline{\sim}$ 0.5A laddare!

Hur och var tillbehören kan användas



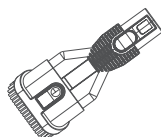
Lämplig för rengöring av olika ytor

- Perfekt för rengöring av hårda ytor som golv, keramiska plattor och mattor med låg lugg. Den inbyggda, fristående motorn och den stora, mjuka rullborsten möjliggör snabb och effektiv rengöring.
- Flexibel rengöring med horisontell rotation (270°) och vertikal rotation (90°) för ökad manövrerbarhet.
- Effektiv rengöring i mörka hörn och svåråtkomliga områden tack vare den främre LED-lampan.



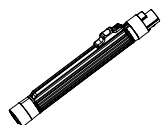
Perfekt för rengöring av springor i hemmet och trånga utrymmen i bilen.

Rengör effektivt svåråtkomliga områden som soffspringor, hörn, fönsterkanter, bilinteriörer och andra smala utrymmen.



Lämplig för rengöring av gardiner, bilinteriörer och luftkonditioneringsventiler.

- Den utdragbara borsten med ett klick dammsuger och rengör samtidigt, vilket effektivt avlägsnar damm.
- Den smala, mjuka borsten är utformad för att rengöra fibrer och ömtåliga hushållsdekorationer.
- Den fina hårborsten är perfekt för rengöring av små springor och detaljerade rengöringsbehov.



Justerbar längd på teleskopröret i aluminium.

- Tryck på knappen för att förlänga eller förkorta röret och justera dess längd från 42 cm till 66 cm.

Försiktighetsåtgärder och underhåll av produkten

Före användning

För att förhindra skador på grund av kollisioner, ta bort stora och vassa föremål. Använd inte dammsugaren på brandfarliga material eller vätskor, såsom bensin, cigaretter eller alkohol.

Under användning

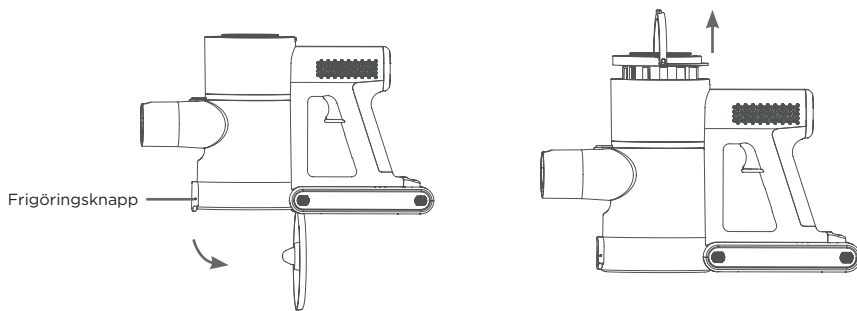
Undvik att placera dammsugaren nära värmekällor, såsom radiatorer eller andra uppvärmningsapparater.

Förvaring

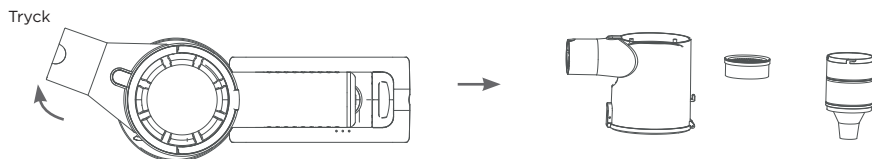
För långtidsförvaring, placera dammsugaren på en sval och torr plats och undvik direkt solljus eller fukt.

Hur man rengör dammbehållaren

1. Tryck på frigöringsknappen för att öppna dammbehållarens lock och töm innehållet.
2. Dra lyfthandtaget uppåt för att avlägsna skräp och hår mellan dammbehållaren och metallfiltret. Upprepa processen vid behov.

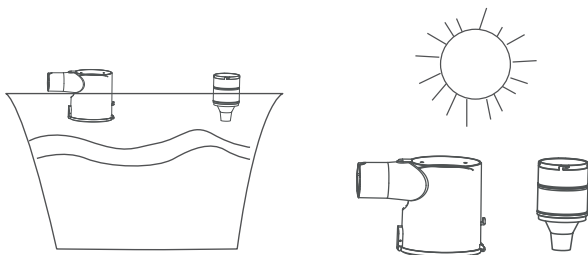


Ta bort dammbehållaren från dammsugarens kropp (se tidigare instruktioner för borttagning).



Försiktighetsåtgärder och produktunderhåll

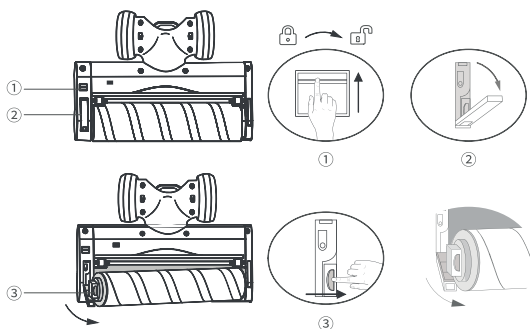
Rengör dammbehållaren och metallfiltret med en mjuk borste eller skölj dem med vatten. Installera om dammbehållaren och filtren först när de är helt torra.



! Observera: Kontrollera att alla filter är korrekt installerade innan du använder dammsugaren.

Byta ut eller rengöra borsten

Den mjuka rullborsten bör rengöras efter längre användning. Använd en mynt eller ett annat verktyg för att vrida knappen och låsa upp samt ta bort rullborsten för rengöring.



Vanliga problem och lösningar

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Dammsugaren startar inte.	Batteriet är urladdat.	Kontrollera batterinivån eller byt batteri.
Svag eller ingen sugkraft.	HEPA-filtret är igensatt.	Rengör eller byt ut HEPA-filtret.
Damm läcker ut.	Batterinivån är låg.	Ladda dammsugaren.
	Dammbehållaren är full eller felaktigt monterad.	Töm dammbehållaren och se till att den sitter rätt.
Dammsugaren stängs av plötsligt.	HEPA-filtret är igensatt.	Rengör eller byt ut HEPA-filtret.

LED Indicator Light Fault Signals and Solutions

- **Overheat Protection:**
If the machine's internal temperature is too high, the overheat protection function will activate, shutting the machine down automatically. The three LED lights on the battery pack will turn red and flash.
Solution: Allow the machine to cool down before restarting. Once cooled, it will return to normal operation.
- **Liquid Short Circuit:**
If the vacuum sucks in liquid, it may short-circuit and shut down automatically. The three LED lights will flash red rapidly.
Solution: Do not repeatedly turn the machine on or off. Remove the battery for recharging and restart the machine after addressing the issue.
- **Motor Blockage:**
If the host motor is blocked by foreign objects, the machine will shut down automatically.
Solution: Remove the blockage, then restart the machine.
- **Floor Brush Blockage:**
If the floor brush is blocked, the machine will not shut down automatically, but the three LED lights will flash red.
Solution: Turn off the machine, remove the obstruction from the floor brush, and press the On/off button to restart.
- **Low Battery:**
When the battery power is low or depleted, the three LED lights will flash red.
Solution: Charge the battery immediately.

Produktens specifikationer

Märkeffekt:	350W
Batterikonfiguration:	Li-ion 2200mAh 25.9V
Laddningstid:	4-5 timmar
Ljudnivå:	≤78db
Dimensioner:	1220 x 255 x 207 mm
Vikt (nettovikt/bruttovikt):	2,9 kg / 3,8 kg
Dammbehållarens kapacitet:	500 ml
Sugkraft:	Hög: 25-27 Kpa Medel: 11-13 Kpa Eco: 8-9 Kpa
Drifttid:	Hög: 12-13 minutes Medel: 26-30 minutes Eco: 42-45 minutes



Skydd av miljön

Denna symbol indikerar separat insamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Huvudsyftet med separat insamling av detta avfall är att minska den mängd som måste omhändertas, främja återanvändning, återvinning och andra former av återvinning för att minska dess negativa effekter på miljön. När apparaten inte längre används får den inte slängas tillsammans med annat osorterat hushållsavfall. Användaren är ansvarig för att kostnadsfritt lämna den på de återvinningsanläggningar som finns tillgängliga för detta ändamål. Utrustning som inte längre används kan också återtas på försäljningsställen vid inköp av ny utrustning som är likvärdig och har samma funktioner. För mer detaljerad information om insamlingsställen, kontakta din kommun eller ett försäljningsställe för denna utrustning.

NO - Spesiell erklæring

Takk for ditt kjøp! Les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den for fremtidig referanse.

Viktig: Hvis støvsugeren blir skadet som følge av feilbruk, uaktsomhet, feil betjening eller manglende originale fabrikktilbehør, vil brukeren miste retten til ettersalgsservice, og alle garantikrav vil bli avvist.

Denne bruksanvisningen gjenspeiler den nyeste informasjonen som var tilgjengelig på tryk-
ketidspunktet. Vårt selskap har fullt ansvar for revisjon, tolkning og forklaring av innholdet.
Som en del av vår kontinuerlige forbedring forbeholder vi oss retten til å oppdatere eller
endre produktet uten forvarsel.

Reproduksjon, lagring i et gjenfinningssystem eller distribusjon av denne publikasjonen i
noen form uten selskapets uttrykkelige tillatelse er strengt forbudt.



Merk: Denne støvsugeren er kun beregnet for husholdningsbruk og må ikke brukes i fabrikker eller kommersielle miljøer.

Sikkerhetsretningslinjer

Vennligst følg grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger ved bruk av dette produktet, inkludert, men ikke begrenset til, følgende: (Les alle sikkerhetstips nøye før bruk.)

Strømforsyning

Dette produktet drives av et 25,9V DC litiumbatteri. Bruk av andre batterimodeller er forbudt.

Hvis du oppdager unormale forhold med batteriet, må du ikke bruke produktet. Kontakt i stedet forhandleren for en rask utskifting.

Når du kobler til eller fra strømledningen, hold alltid i strømpluggen til ladestasjonen for å unngå kraftig trekking eller vridning.

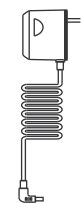
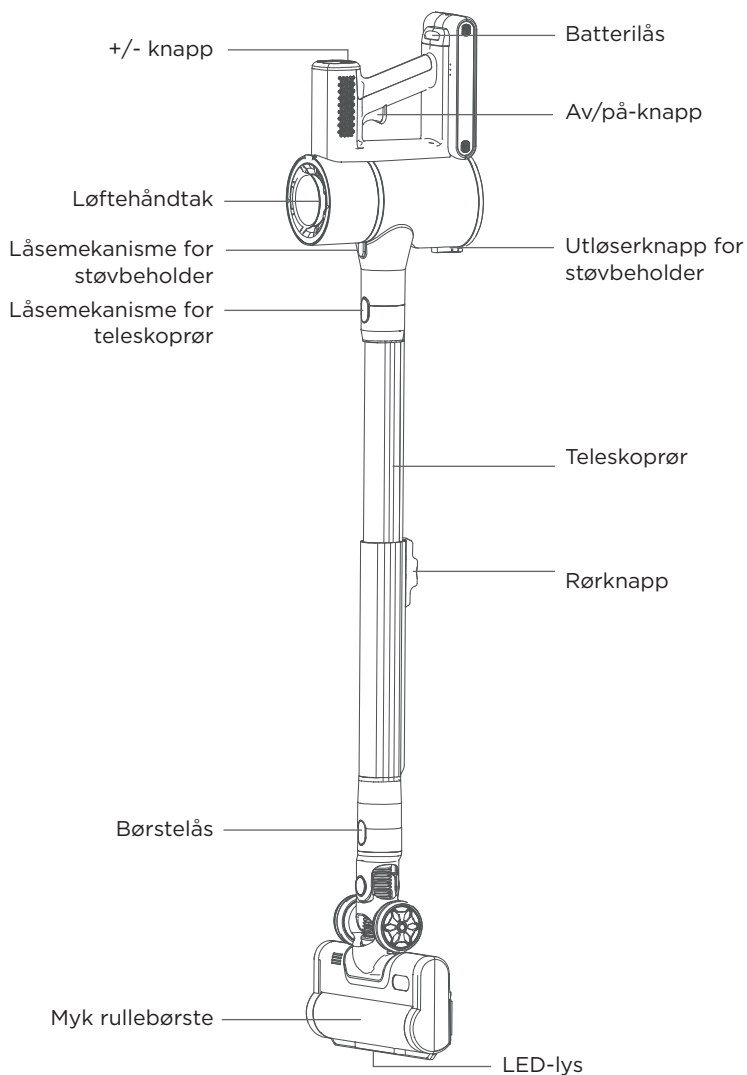
Under bruk

1. Kun for innendørs og tørr bruk: Ikke bruk støvsugeren utendørs, i fuktige omgivelser, eller med våte hender.
2. Ved skade: Hvis støvsugeren blir skadet på grunn av et fall, kollisjon, oppbevaring utendørs eller nedsenking i vann, må den ikke brukes. Returner den til forhandleren for inspeksjon.
3. Forebygg blokkering:
 - Unngå å sette store gjenstander inn i sugemunnstykket.
 - Hold munnstykket unna lo, hår og andre materialer som kan forårsake blokkeringer.
4. Forebygg skader: Hold hår, klær, fingre og andre kroppsdeler unna sugemunnstykket og bevegelige deler under bruk.
5. Ikke sug opp brennbare materialer: Unngå å støvsuge brennende eller rykende materialer som sigarettstumper, fyrstikker, aske eller lignende.
6. Unngå brennbare stoffer: Ikke bruk støvsugeren til å rengjøre brennbare stoffer eller i områder der slike stoffer (f.eks. bensin, parafin, maling, alkohol, rengjøringsmidler) finnes.
7. Bruk av filter: Ikke bruk støvsugeren uten at filteret er installert.
8. Håndtering av tilbehør: Skru av maskinen før du kobler til eller bytter ut tilbehør.
9. Kun for innendørs bruk: Hold støvsugeren innendørs og bruk den kun i tørre rom.
10. Batteribruk: Bruk kun anbefalte batterier for å unngå skade på motoren eller personskader. Ikke bruk ukjente eller uautoriserte batterier.
11. Kun til tiltenkt bruk: Ikke bruk støvsugeren til andre formål enn de som er spesifisert i bruksanvisningen.
12. Ikke et leketøy: La ikke barn leke med støvsugeren. Hvis barn er til stede, må bruk overvåkes nøye for å sikre sikkerhet.
13. Vær forsiktig ved rengjøring av trapper: Unngå ulykker ved å være ekstra oppmerksom når du støvsuger trapper.
14. Reparasjon og vedlikehold: Hvis støvsugeren blir skadet, kontakt forhandleren for reparasjon.
15. Riktig bruk: Bruk støvsugeren i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen. Kun tilbehør anbefalt av produsenten skal brukes med dette produktet.

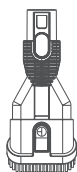


Advarsel: For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade, følg reglene beskrevet ovenfor.

Introduksjon til produktkomponenter



Lader



2-i-1-børste

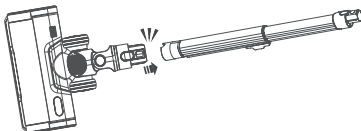


Langt fuge-munnstykke

Produktinstallasjon og demontering

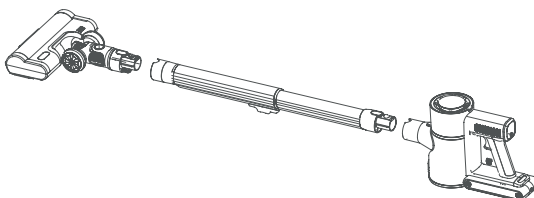
Montering av børstehode

1. Juster børstehodet med koblingen på forlengerslangen, som vist i illustrasjonen.
2. Skyv det forsiktig på plass til du hører et "klikk," som bekrefter at monteringen er fullført.
3. For å fjerne børstehodet, trykk på låseknappen og trekk det ut.



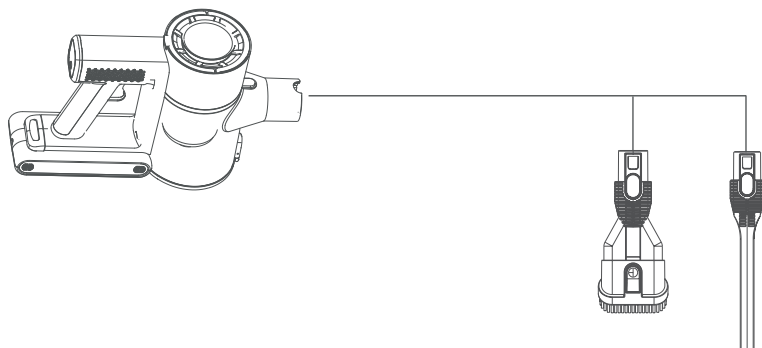
Montering av teleskoprør

1. For å bruke støvsugeren som en oppreist modell, koble den ene enden av teleskoprøret til støvsugeren. Sørg for at det klikker på plass for å bekrefte korrekt installasjon.
2. Fest gulvbørsten eller annet tilbehør til den andre enden av teleskoprøret, som vist i illustrasjonen.
3. Alternativt kan du koble støvsugeren direkte til den motoriserte børsten for rengjøring av harde overflater som gulv, keramiske fliser eller lavpolte tepper.



Montering av andre børster

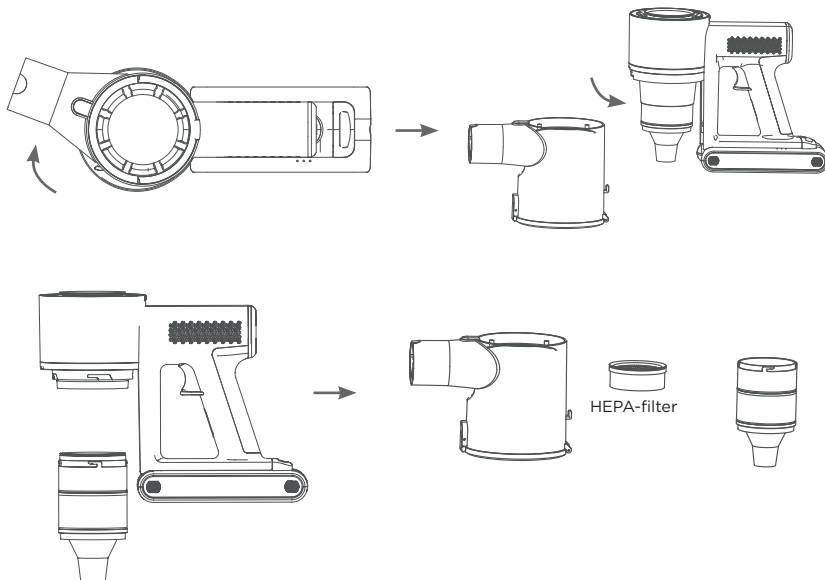
1. Juster madrassbørsten eller annet tilbehør med maskinens koblingspunkt, og skyv det forsiktig på plass.
2. Monteringen er fullført når du hører et "klikk." For å fjerne tilbehøret, trykk på låseknappen og trekk det ut.
3. Du kan også koble til fugemunnstykket eller børstebørsten for å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder, som tak, gardiner og luftventiler.



Produktinstallasjon og demontering

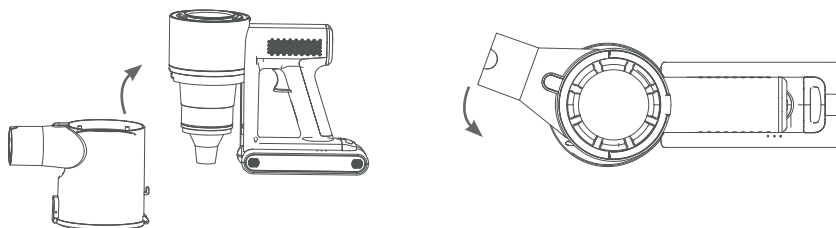
Fjerning av støvbeholder og filter

1. Juster børstehodet med koblingen på forlengerslangen, som vist i illustrasjonen.
2. Skyv det forsiktig på plass til du hører et "klikk," som bekrefter at monteringen er fullført.
3. For å fjerne børstehodet, trykk på låseknappen og trekk det ut.



Montering av støvbeholder og filter

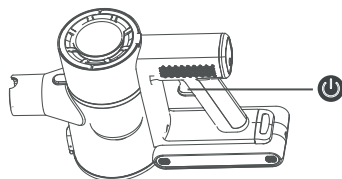
1. Plasser HEPA-inntaksfilteret inne i metallfilteret.
2. Sett metallfilteret inn i støvsugeren og roter det i retningen vist i illustrasjonen.
3. Fest støvbeholderen ved å rotere den i retningen vist i illustrasjonen. Montering er nå fullført.



①

Starte støvsugeren

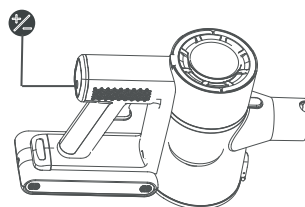
Etter at alle delene er montert, trykk og hold inne av/på-knappen i 1 sekund for å slå på støvsugeren.



②

Justering av sugekraft

Støvsugeren har tre sugekraftnivåer. Du kan bytte mellom dem ved å trykke på hastighetsjusteringsknappen.

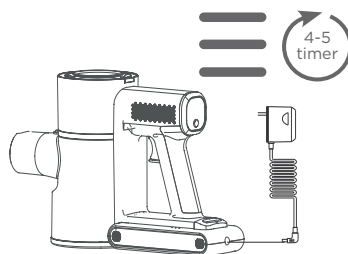


③

Ladestatus og indikatorlys

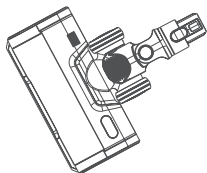
Koble laderen til ladeporten på batteripakken, og sett deretter strømforsyningen i en stikkontakt for å starte ladingen.

Indikatorlysene vil blinke under lading. Når støvsugeren er fulladet, vil indikatorlysene lyse konstant.



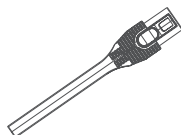
! Merk: Bruk kun original 30.0V \square 0.5A lader!

Hvordan og hvor du kan bruke tilbehøret



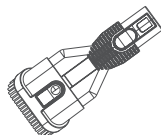
Egnet for rengjøring av ulike overflater

- Ideell for rengjøring av harde overflater som gulv, keramiske fliser og lavpolte tepper. Rask rengjøring muliggjøres av en innebygd, uavhengig motor og en stor, myk rullebørste.
- Fleksibel rengjøring med horisontal rotasjon (270°) og vertikal rotasjon (90°) for bedre manøvrerbarhet.
- Effektiv rengjøring i mørke hjørner og vanskelig tilgjengelige områder med det frontmonterte LED-lyset.



Ideell for rengjøring av smale sprekker i hjemmet og trange områder i bilen.

Rengjør effektivt vanskelig tilgjengelige steder som sofaskjøter, hjørner, vinduskanter, bilinteriør og andre smale åpninger.



Perfekt for rengjøring av områder som gardiner, bilinteriør og klimaanlegg.

- Den uttrekkbare børsten med ett klikk suger opp og rengjør samtidig, og fjerner effektivt støv.
- Den slanke, myke børsten er designet for rengjøring av tekstiler og skjøre husholdningsdekorasjoner.
- Den fine hårbørsten er ideell for rengjøring av små sprekker og detaljerte rengjøringsoppgaver.



Justerbar lengde på teleskoprøret i aluminium.

- Trykk på knappen for å forlenge eller forkorte røret, og juster lengden fra 42 cm til 66 cm.

Forholdsregler og produktvedlikehold

Før bruk

For å unngå skader fra kollisjoner, fjern store og skarpe gjenstander før støvsuging. Ikke bruk støvsugeren på brennbare materialer eller væsker, som bensin, sigaretter eller alkohol.

Under bruk

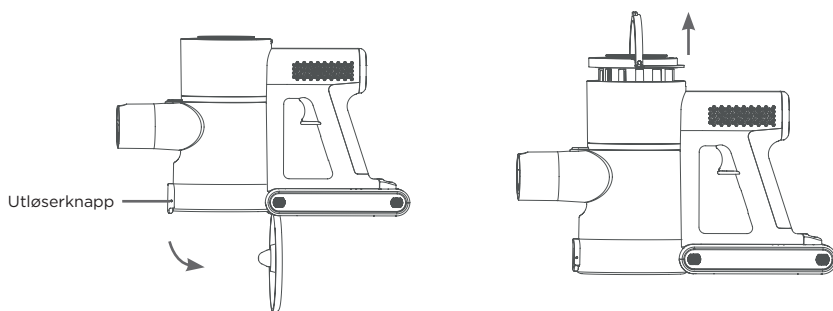
Unngå å plassere støvsugeren i nærheten av varmeovner, radiatorer eller andre varmekilder.

Oppbevaring

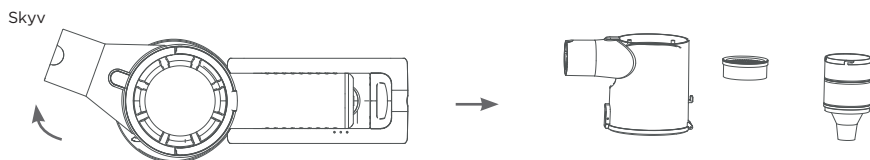
Ved langtidsoppbevaring, plasser støvsugeren på et kjølig, tørt sted, og unngå direkte sollys eller fuktighet.

Slik rengjør du støvbeholderen

1. Trykk på utløserknappen for å åpne lokket til støvbeholderen, og tøm innholdet.
2. Trekk løftehåndtaket oppover for å fjerne smuss og hår mellom støvbeholderen og metallfilteret. Gjenta prosessen ved behov.

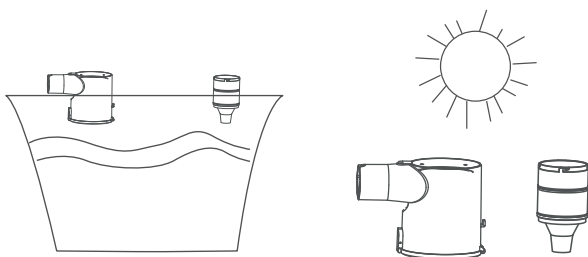


Fjern støvbeholderen fra støvsugerens hoveddel (se tidligere instruksjoner for fjerning).



Forholdsregler og produktvedlikehold

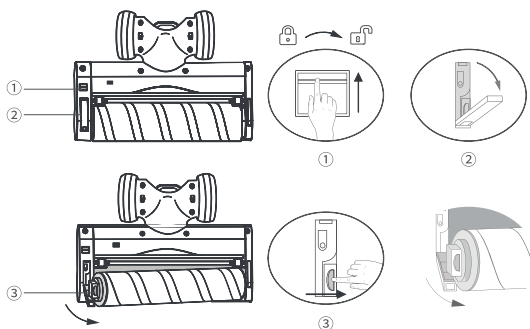
engjør støvbeholderen og metallfilteret med en myk børste eller skyll dem med vann. Installer støvbeholderen og filtrene på nytt når de er helt tørre.



! **Merk:** Før bruk, sørg for at alle filtre er korrekt installert.

Bytte ut eller rengjøre børsten

Den myke rullebørsten bør rengjøres etter langvarig bruk. Bruk en mynt eller et annet verktøy for å rotere knappen for å låse opp og fjerne rullebørsten for rengjøring.



Common issues and solutions

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Støvsugeren starter ikke.	Batteriet er tomt for strøm.	Sjekk om batteriet har strøm eller trenger å byttes.
Svak eller ingen sugeevne.	Inntaks-HEPA-filtret er tett med støv.	Rengjør eller bytt ut inntaks-HEPA-filtret.
Støvlekkasje.	Batteristrømmen er lav.	Lader støvsugeren ved å koble til adapteren.
	Støvbeholderen er full eller feilmontert.	Tøm støvbeholderen og sørg for at den er riktig installert.
Støvsugeren slår seg plutselig av.	Inntaks-HEPA-filtret er tett med støv.	Rengjør eller bytt ut inntaks-HEPA-filtret.

LED Indikatorlys Feilsignaler og Løsninger

- **Overopphetingsbeskyttelse:**
Hvis maskinens interne temperatur blir for høy, aktiveres overopphetingsbeskyttelsesfunksjonen, og maskinen slår seg automatisk av. De tre LED-lysene på batteripakken vil lyse rødt og blinke.
Løsning: La maskinen kjøle seg ned før du starter den på nytt. Når den er kjølt ned, vil den gå tilbake til normal drift.
- **Væskekortslutning:**
Hvis støvsugeren suger inn væske, kan det føre til kortslutning, og maskinen slår seg automatisk av. De tre LED-lysene vil blinke raskt i rødt.
Løsning: Ikke slå maskinen av og på gjentatte ganger. Fjern batteriet for lading og start maskinen på nytt etter at problemet er løst.
- **Motorblokkering:**
Hvis hovedmotoren blir blokkert av fremmedlegemer, vil maskinen automatisk slå seg av.
Løsning: Fjern blokkeringen og start maskinen på nytt.
- **Blokkering av gulvbørste:**
Hvis gulvbørsten er blokkert, vil ikke maskinen slå seg automatisk av, men de tre LED-lysene vil blinke rødt.
Løsning: Slå av maskinen, fjern hindringen fra gulvbørsten, og trykk på av/på-knappen for å starte maskinen på nytt.
- **Lavt batteri:**
Når batteristrømmen er lav eller tom, vil de tre LED-lysene blinke rødt.
Løsning: Lader batteriet umiddelbart.

Produktspesifikasjoner

Vurdert effekt:	350W
Batterikonfigurasjon_	Li-ion 2200mAh 25.9V
Ladetid:	4-5 timer
Lydnivå:	≤78db
Ytre dimensjon:	1220 x 255 x 207 mm
Vekt (netto/bruttovekt):	2,9 kg / 3,8 kg
Kapacitet på støvbeholder:	500 ml
Sugeevne:	Høy: 25-27 Kpa Middels: 11-13 Kpa Eco: 8-9 Kpa
Driftstid:	Høy: 12-13 minutes Middels: 26-30 minutes Eco: 42-45 minutes



Miljøvern

Dette symbolet viser at elektrisk og elektronisk utstyr skal samles inn separat. Hovedformålet med separat innsamling av dette avfallet er å redusere avfallsmengden, fremme gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning for å redusere de negative miljøeffektene. Når apparatet ikke lenger er i bruk, må det ikke kastes sammen med annet usortert husholdningsavfall. Brukeren er selv ansvarlig for å levere den kostnadsfritt til de selektive innsamlingsanleggene som er tilgjengelige for dette formålet. Utstyr som ikke lenger er i bruk, kan også leveres tilbake til utsalgsstedene når du kjøper nytt utstyr som er likeverdig og har de samme funksjonene. For mer detaljert informasjon om innsamlingssteder, ta kontakt med kommunen din eller et salgssted for dette utstyret.

FI - Erityinen ilmoitus

Kiitos ostoksestasi! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempiä käyttöä varten.

Tärkeää: Jos pölynimuri vaurioituu väärän käytön, huolimattomuuden, virheellisen toiminnan tai valmistajan lisävarusteiden puuttumisen vuoksi, käyttäjä menettää oikeuden jälkimarkkinapalveluun, ja kaikki takuuvaatimukset hylätään.

Tämä käyttöohje heijastaa painohetkellä saatavilla olevaa ajankohtaisinta tietoa. Yrityksemme vastaa täysimääräisesti sen tarkistamisesta, tulkinnasta ja selittämisestä. Osana jatkuvan parantamisen sitoumusta voimme päivittää tai muokata tuotetta ilman ennakkoilmoitusta.

Tämän julkaisun jäljentäminen, tallentaminen hakujärjestelmään tai jakelu missään muodossa ilman yrityksen nimenomaista lupaa on ehdottomasti kielletty.



Ilmoitus: Tämä pölynimuri on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä sitä saa käyttää tehtaissa tai kaupallisissa ympäristöissä.

Ole hyvä ja noudata perus turvallisuusohjeita tätä tuotetta käyttäessäsi, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen seuraaviin: (Lue kaikki turvavinkit huolellisesti ennen käyttöä.)

Virransyöttö

Tämä tuote toimii 25,9V DC litium-akulla. Minkään muun akkumallin käyttö on kielletty. Jos huomaat poikkeavuuksia akussa, älä käytä tuotetta. Ota sen sijaan yhteyttä ostopaikkaan ajankohtaisen vaihtamisen saamiseksi. Kun liität tai irrotat virtajohtoa, pidä aina laturin liittimen pistokkeesta kiinni estääksesi voimakkaan vetämisen tai vääntämisen.

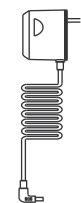
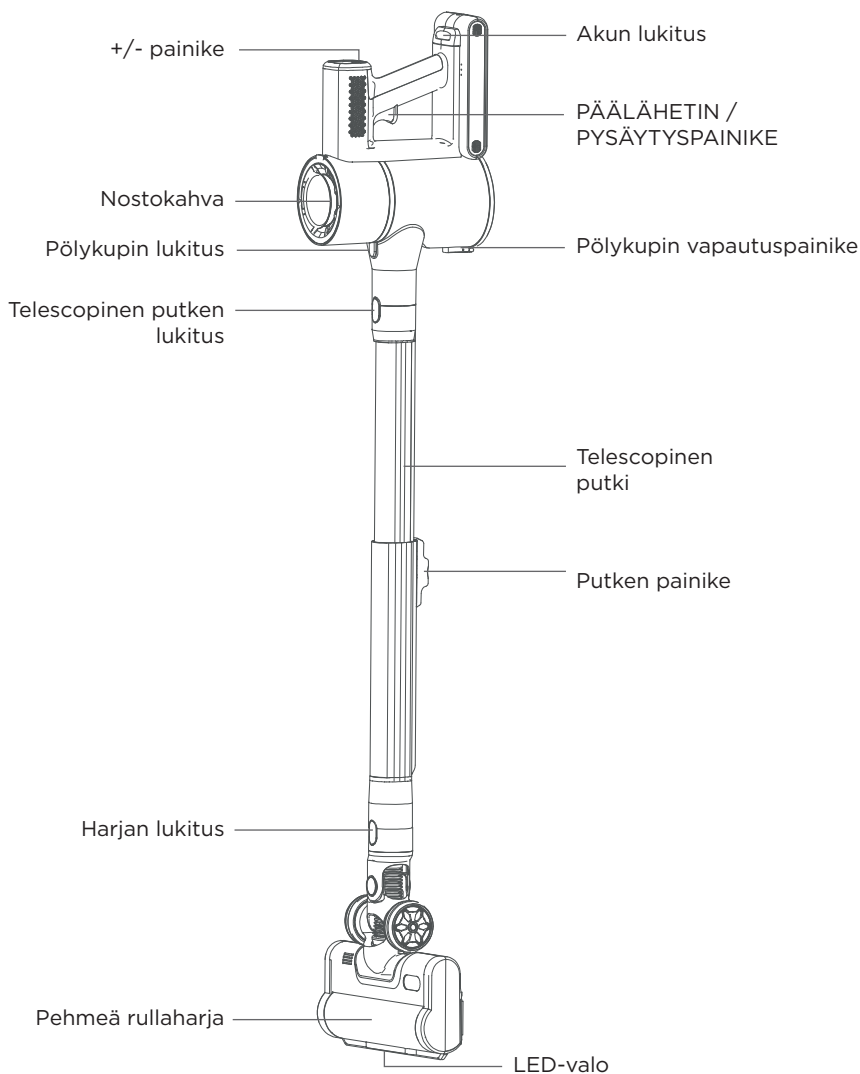
Käytön aikana

1. Sisäkäyttö ja kuivat tilat: Älä käytä tätä pölynimuria ulkona, kosteissa paikoissa, äläkä käsittele sitä märillä käsillä.
2. Vaurioiden protokolla: Jos pölynimuri vaurioituu törmäyksen, putoamisen, ulkona säilyttämisen tai veden vaikutuksesta, lopeta käytön ja vie tuote ostopaikkaan tarkastettavaksi.
3. Esteiden estäminen:
 - Vältä suurten esineiden työntämistä imupäähän.
 - Pidä imupää poissa nukasta, hiuksista ja muista aineista, jotka voivat aiheuttaa tukkeumia.
4. Vammojen estäminen: Pidä hiukset, vaatteet, sormet ja muut kehon osat poissa imupäästä ja liikkuvista osista käytön aikana.
5. Ei palavia aineita: Älä imuroi palavia tai savuttavia materiaaleja, kuten tupakantumppeja, tulitikkuja, tuhkaa tai vastaavia esineitä.
6. Palavat aineet: Älä käytä pölynimuria palavien aineiden puhdistamiseen tai alueilla, joilla sellaisia aineita (esim. bensiini, kerosiini, maali, alkoholi, puhdistusaineet) on läsnä.
7. Suodattimen vaatimus: Älä käytä pölynimuria ilman suodattimen asennusta.
8. Lisävarusteiden käsittely: Sammuta laite ennen lisävarusteiden liittämistä tai vaihtamista.
9. Sisäkäyttö: Pidä pölynimuri sisätiloissa ja käytä vain kuivissa huoneissa.
10. Akun käyttö: Käytä vain suositeltuja akkuja estääksesi moottorivauriot tai käyttäjän loukkaantumiset. Vältä tuntemattomien tai valtuuttamattomien akkujen käyttöä.
11. Tarkoituksenmukainen käyttö: Älä käytä pölynimuria muihin tarkoituksiin kuin mitä käyttöohjeessa on määritelty.
12. Ei leikkikalua: Älä anna lasten leikkiä pölynimurilla. Jos lapsia on läsnä, valvo käyttöä tarkasti turvallisuuden varmistamiseksi.
13. Portaiden puhdistus: Ole varovainen portaita puhdistaussasi, jotta vältät onnettomuudet.
14. Korjaukset ja huolto: Jos pölynimuri vaurioituu, ota yhteyttä ostopaikkaan korjauksen saamiseksi.
15. Oikea käyttö: Käytä pölynimuria käyttöohjeiden mukaisesti. Vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita tulisi käyttää tämän tuotteen kanssa.

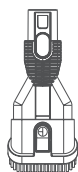


Varoitus: Tulipalon, sähköiskun tai vammojen riskin vähentämiseksi, noudata yllä olevia sääntöjä.

Tuoteosien esittely



Laturi



2-in-1
harjasharja

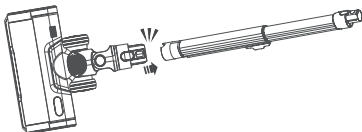


Pitkä rako
suututin

Tuotteen asennus ja purkaminen

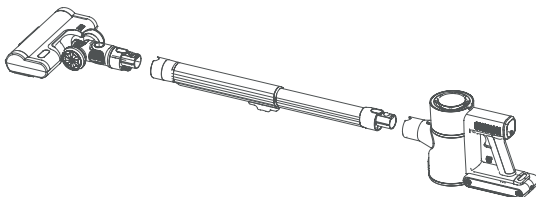
Harjan pään asentaminen

1. Aseta harjan pää jatkoputken liittimen kohdalle, kuten kuvassa on esitetty.
2. Työnnä se varovasti paikoilleen. Kuulemme "klik" äänen, kun asennus on valmis.
3. Poistaaksesi harjan pään, paina lukituspainiketta ja vedä se irti.



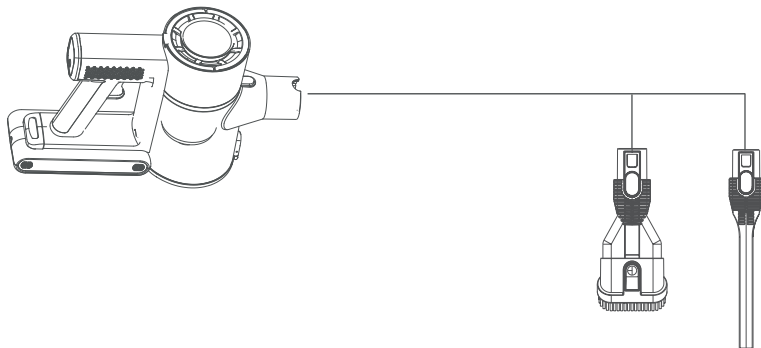
Telescopisen putken asentaminen

1. Käytäksesi pölynimuria pystymurin tavoin, liitä teleskooppiputken toinen pää pölynimuriin. Varmista, että se napsahtaa paikoilleen varmistaaksesi oikean asennuksen.
2. Kiinnitä lattiaharja tai muu lisävaruste teleskooppiputken toiseen päähän, kuten kuvassa on esitetty.
3. Vaihtoehtoisesti voit liittää pölynimurin suoraan moottoroituun harjaan kovien pintojen, kuten lattioiden, keraamisten laattojen tai matalien mattojen puhdistamiseen.



Muiden harjojen asentaminen

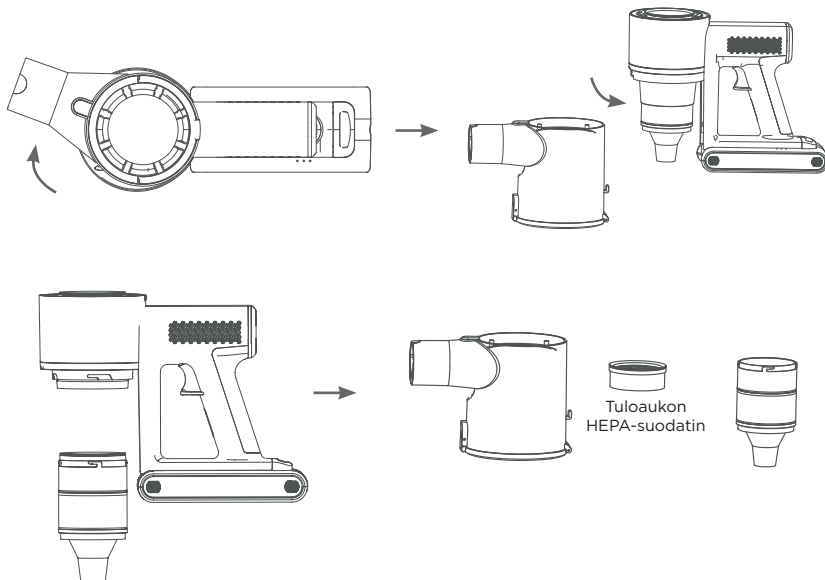
1. Aseta patjan harja tai muu lisävaruste koneen rungon liittimen kohdalle ja työnnä se varovasti paikoilleen.
2. Asennus on valmis, kun kuulet "klik" äänen. Poistaaksesi lisävarusteen, paina lukituspainiketta ja vedä se irti.
3. Voit myös liittää rako-suuttimen tai harjasharjan puhdistaa vaikeasti saavutettavat alueet, kuten katot, verhot ja ilmastointiventtiilit.



Tuotteen asennus ja purkaminen

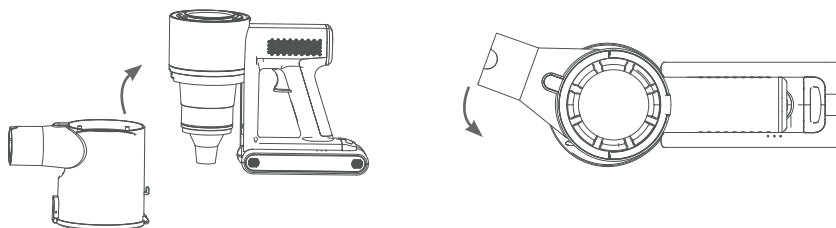
Pölykupin ja suodattimen poistaminen

1. Aseta harjan pää jatkoputken liittimen kohdalle, kuten kuvassa on esitetty.
2. Työnnä se varovasti paikoilleen. Kuulemme "klik" äänen, kun asennus on valmis.
3. Poistaaksesi harjan pää, paina lukituspainiketta ja vedä se irti.



Pölykupin ja suodattimien asentaminen

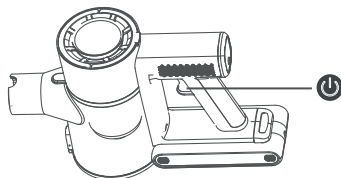
1. Aseta sisääntulo HEPA-suodatin metallisuodattimeen.
2. Aseta metallisuodatin pölynimuriin ja käännä sitä kuvassa näytettyyn suuntaan.
3. Kiinnitä pölykuppi kiertämällä sitä kuvassa näytettyyn suuntaan. Asennus on valmis.



①

Pölynimurin käynnistäminen

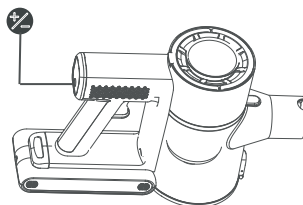
Kun kaikki osat on koottu, paina ja pidä virtapainiketta 1 sekunti painettuna, jotta imuri käynnistyy.



②

Imutehon säätö

Imurissa on kolme imutehon tasoa. Voit siirtyä tasolta toiselle painamalla nopeuden säätöpainiketta tarpeen mukaan.

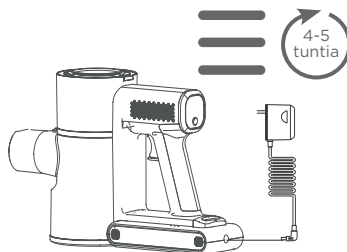


③

Lataustila ja merkkivalo

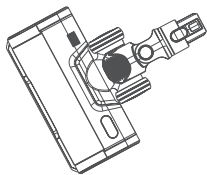
Liitä laturi akun latausliitântään ja liitä virtajohto pistorasiaan aloittaaksesi lataamisen.

Merkkivalot vilkkuvat, kun imuri on latauksessa. Kun akku on täynnä, merkkivalot palavat jatkuvasti.



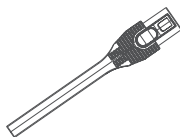
Huomautus: Käytä alkuperäistä 30,0V ~ 0.5A laturia!

Miten ja missä käyttää lisävarusteita



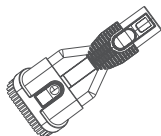
Sopii erilaisten pintojen puhdistamiseen

- Ihanteellinen kovien pintojen, kuten lattioiden, keraamisten laattojen ja matalien mattojen puhdistamiseen. Nopea puhdistus on mahdollista sisäänrakennetun itsenäisen moottorin ja suuren, pörröisen rullaharjan avulla.
- Joustava puhdistus vaakasuoralla kiertoliikkeellä (270°) ja pystysuoralla kiertoliikkeellä (90°), mikä parantaa manööverdointikykyä.
- Tehokas puhdistus pimeissä kulmissa ja vaikeasti saavutettavissa paikoissa etu-LED-valon avulla.



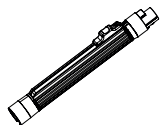
Ihanteellinen kotitalouden saumoihin ja kapeisiin tiloihin autossa.

Tehokas vaikeasti saavutettavien alueiden, kuten sohvan saumoihin, kulmiin, ikkunan reunoihin, auton sisätiloihin ja muihin vaikeasti puhdistettaviin rakoihin, puhdistamiseen.



Ihanteellinen verhojen, auton sisätilojen ja ilmastointilaitteiden puhdistamiseen.

- Yhden napsautuksen ulosvedettävä harja imuroi ja puhdistaa samanaikaisesti poistaen tehokkaasti pölyn.
- Kapea, pehmeä harja on suunniteltu puhdistamaan kuituja ja herkkiä kotitalouskoristeita.
- Hieno harjasharja on täydellinen pienten saumoiden puhdistamiseen ja yksityiskohtaisiin puhdistustarpeisiin.



Teleskooppisen alumiiniputken pituus on säädettävissä.

- Paina painiketta, jotta putki pitenee tai lyhenee, säätäen sen pituuden 42 cm:stä 66 cm:iin.

Varotoimet ja tuotteen huolto

Ennen käyttöä

Vaurioiden estämiseksi poista suuret ja terävät esineet. Älä käytä pölynimuria palavien materiaalien tai nesteiden, kuten bensiinin, tupakantumpin tai alkoholin, imuroimiseen.

Käytön aikana

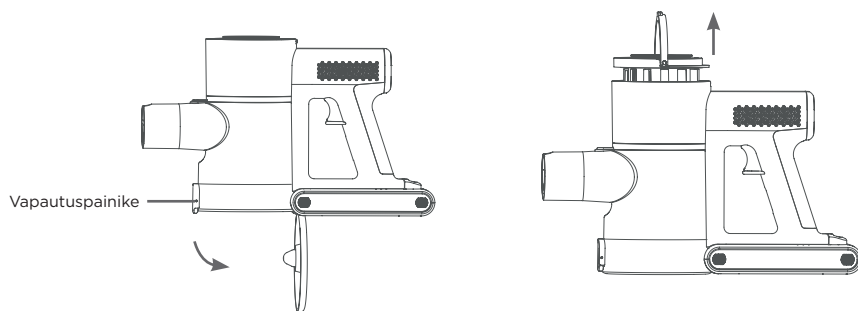
Vältä pölynimurin tuomista lähelle lämmittimiä, kuten pattereita, tai muita lämmönlähteitä.

Säilytys

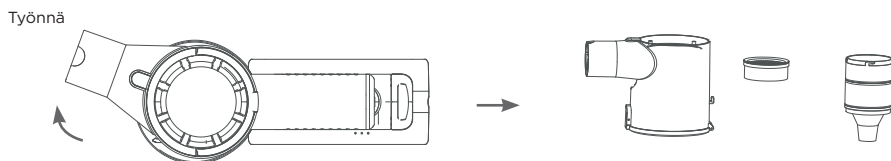
Pitkäaikaista säilytystä varten säilytä pölynimuri viileässä, kuivassa paikassa ja vältä suoraa auringonvaloa tai kosteutta.

Miten puhdistaa pölykupin

1. Paina vapautuspainiketta avataksesi pölykupin kannen ja tyhjennä sen sisältö.
2. Vedä nostokahvasta ylöspäin poistaaksesi roskat ja hiukset pölykupin ja metallisuodattimen välistä. Toista tämä prosessi tarvittaessa.

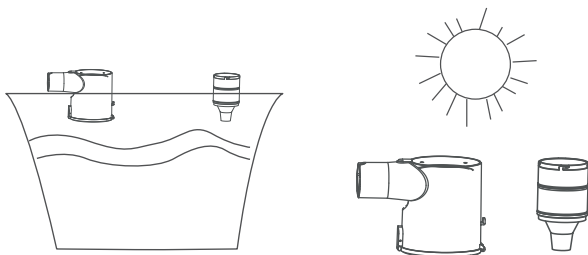


Poista pölykupin pölynimurin rungosta (katso aiemmat poistamisohjeet).



Varotoimet ja tuotteen huolto

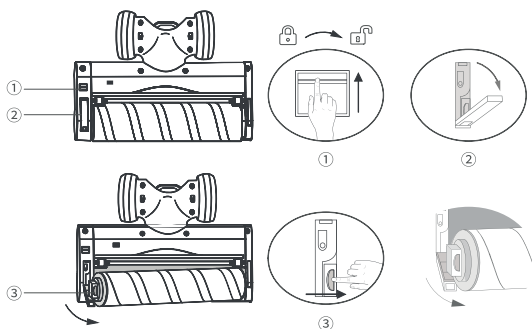
Puhdista pölysäiliö ja metallisuodatin pehmeällä harjalla tai huuhtelee ne vedellä. Asenna pölysäiliö ja suodattimet takaisin paikalleen vasta, kun ne ovat täysin kuivia.



! Huomio: Varmista ennen imurin käyttöä, että kaikki suodattimet on asennettu oikein.

Vaihda tai puhdista harja

Pehmeä rullaharja tulee puhdistaa pitkäaikaisen käytön jälkeen. Käytä kolikkoa tai muuta työkalua kiertääksesi painiketta, jolloin voit avata lukituksen ja irrottaa rullaharjan puhdistusta varten.



Yleiset ongelmat ja ratkaisut

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Imuri ei käynnisty.	Akussa ei ole virtaa.	Tarkista, onko akussa virtaa, ja lataa tai vaihda se tarvittaessa.
Heikko tai ei lainkaan imutehoa.	Sisääntulon HEPA-suodatin on tukkeutunut pölystä.	Puhdista tai vaihda sisääntulon HEPA-suodatin.
Pölyvuoto.	Akun varaustaso on alhainen.	Lataa imuri liittämällä sovitin.
	Pölysäiliö on täynnä tai asennettu väärin.	Tyhjennä pölysäiliö ja varmista, että se on asennettu oikein.
Imuri sammuu yllättäen.	Sisääntulon HEPA-suodatin on tukkeutunut pölystä.	Puhdista tai vaihda sisääntulon HEPA-suodatin.

LED-merkkivalon vikailmoitukset ja ratkaisut

- Ylikuumenemissuoja:
Jos laitteen sisälämpötila nousee liian korkeaksi, ylikuumenemissuoja aktivoituu ja sammuttaa laitteen automaattisesti. Akun kolme LED-valoa muuttuvat punaisiksi ja vilkkuvat.
Ratkaisu: Anna laitteen jäähtyä ennen uudelleenkäynnistystä. Kun se on jäähtynyt, toiminta palautuu normaaliksi.
- Nestekosketuksen oikosulku:
Jos imuri imee nestettä, se voi aiheuttaa oikosulun ja laitteen automaattisen sammumisen. Kolme LED-valoa vilkkuvat nopeasti punaisina.
Ratkaisu: Älä yritä käynnistää laitetta toistuvasti. Irrota akku, lataa se ja käynnistä laite uudelleen ongelman poistamisen jälkeen.
- Moottorin tukos:
Jos laitteen moottori tukkeutuu vierasesineestä, laite sammuu automaattisesti.
Ratkaisu: Poista tukos ja käynnistä laite uudelleen.
- Lattiaharjan tukos:
Jos lattiaharja tukkeutuu, laite ei sammu automaattisesti, mutta kolme LED-valoa vilkkuvat punaisina.
Ratkaisu: Sammuta laite, poista tukos lattiaharjasta ja paina virtapainiketta käynnistääksesi laitteen uudelleen.
- Akun alhainen varaustaso:
Kun akun varaustaso on matala tai akku on tyhjentynyt, kolme LED-valoa vilkkuvat punaisina.
Ratkaisu: Lataa akku välittömästi.

Tuotetiedot

Nimellisteho:	350 W
Akun tyyppi:	Li-ion 2200mAh 25.9V
Latausaika:	4-5 tuntia
Melutaso:	≤78db
Mitat:	1220 x 255 x 207 mm
Paino (netto/brutto):	2,9 kg / 3,8 kg
Pölysäiliön tilavuus:	500 ml
Imuteho:	Korkea: 25-27 Kpa Keskitaso: 11-13 Kpa Eco: 8-9 Kpa
Käyttöaika:	Korkea: 12-13 minuuttia Keskitaso: 26-30 minuuttia Eco: 42-45 minuuttia



Ympäristönsuojelu

Tämä symboli osoittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillisen keräämisen. Tämän jätteen erilliskeräyksen päätavoitteena on vähentää loppukäsiteltävän jätteen määrää sekä edistää uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita hyödyntämismuotoja jätteen kielteisten ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Kun laitetta ei enää käytetä, sitä ei saa hävittää muun lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käyttäjä on vastuussa sen toimittamisesta maksutta tähän tarkoitukseen käytettävissä oleviin erillisiin keräyspisteisiin. Laitteet, joita ei enää käytetä, voidaan myös ottaa takaisin myyntipisteissä ostamalla uusia vastaavia laitteita, joilla on samat toiminnot. Lisätietoja keräyspisteistä saat kaupunginvaltuustosta tai näiden laiteiden myyntipisteestä.

EN - Special declaration

Thank you for your purchase! Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Important: If the vacuum cleaner is damaged due to misuse, negligence, improper operation, or the absence of factory accessories, the user will forfeit the right to receive after-sales service, and all warranty claims will be declined.

This instruction manual reflects the most current information available at the time of printing. Our company takes full responsibility for its revision, interpretation, and explanation. As part of our commitment to continuous improvement, we may update or modify the product without prior notice.

Reproduction, storage in a retrieval system, or distribution of this publication in any form without the company's explicit permission is strictly prohibited.



Notice: This vacuum cleaner is intended for domestic use only and must not be used in factories or commercial settings.

Safety Guidelines

Please follow basic safety precautions when using this product, including but not limited to the following: (Read all safety tips carefully before use.)

Power supply

This product is powered by a 25.9V DC lithium battery. Use of any other battery model is prohibited.

If you notice any abnormalities with the battery, do not use the product. Instead, contact place of purchase for a timely replacement.

When plugging in or unplugging the power cord, always hold the power plug of the charging base to avoid forceful pulling or twisting.

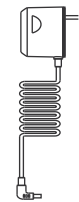
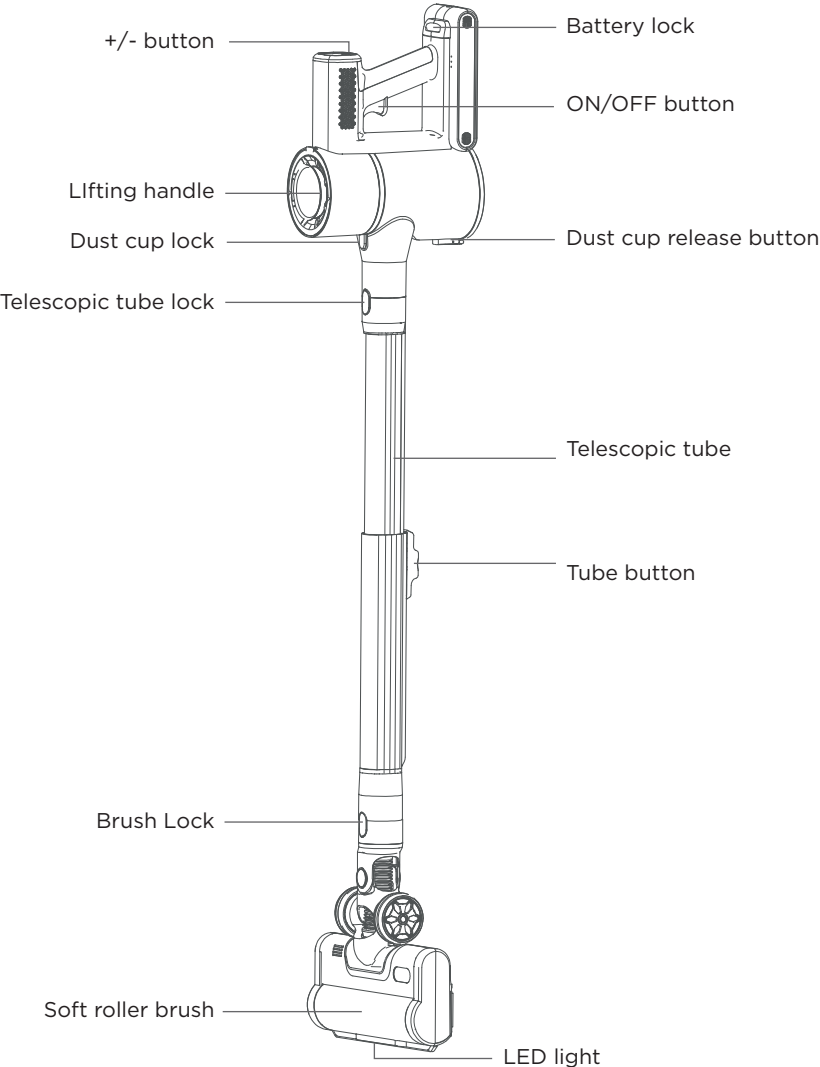
During use

1. Indoor and Dry Use Only: Do not use this vacuum cleaner outdoors, in humid places, or handle it with wet hands.
2. Damage Protocol: If the vacuum cleaner is damaged due to a collision, fall, being placed outdoors, or immersion in water, stop using it immediately and return it to place of purchase for inspection.
3. Prevent Blockages:
 - Avoid inserting large objects into the suction nozzle.
 - Keep the nozzle away from lint, hair, and other materials that may cause blockages.
4. Injury Prevention: Keep hair, clothing, fingers, and other body parts away from the suction nozzle and moving parts during use.
5. No Burning Materials: Do not vacuum burning or smoking materials, such as cigarette ends, matches, ashes, or similar objects.
6. Flammable Substances: Do not use the vacuum cleaner to clean flammable substances or in areas where such substances (e.g., gasoline, kerosene, paint, alcohol, detergents) are present.
7. Filter Requirement: Do not operate the vacuum cleaner without installing the filter.
8. Accessories Handling: Turn off the machine before connecting or replacing any accessories.
9. Indoor Use Only: Keep the vacuum cleaner indoors and use it only in dry rooms.
10. Battery Usage: Use only the recommended batteries to prevent motor damage or user injury. Avoid using unknown or unauthorized batteries.
11. Intended Use Only: Do not use the vacuum cleaner for purposes other than those specified in the manual.
12. Not a Toy: Do not allow children to play with the vacuum cleaner. If children are present, supervise usage closely to ensure safety.
13. Stair Cleaning: Exercise caution when cleaning stairs to avoid accidents.
14. Repairs and Maintenance: If the vacuum cleaner is damaged, contact place of purchase for repair.
15. Correct Usage: Please use the vacuum cleaner as instructed in the manual.
Only accessories recommended by the manufacturer should be used with this product.

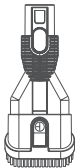


Warning: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please follow the rules outlined above.

Introduction to product components



Charger



2-in-1 bristle brush

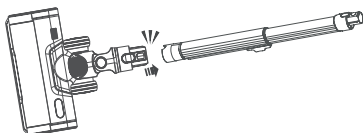


Long crevice nozzle

Product installation and disassembly

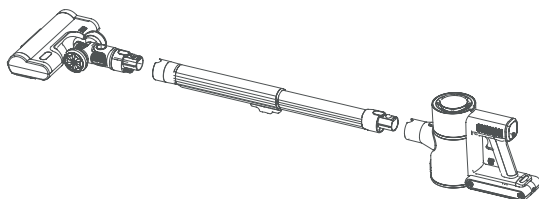
Installing the brush head

1. Align the brush head with the extension tube connector as shown in the figure.
2. Push it gently into place. You will hear a “click” when the installation is complete.
3. To remove the brush head, press the lock button and pull it out.



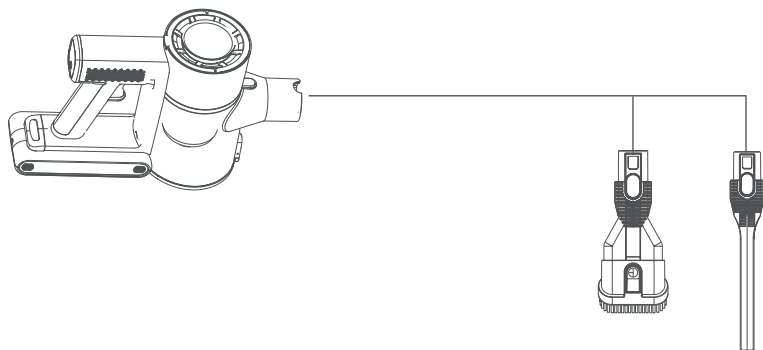
Installing the telescopic tube

1. To use the vacuum as an upright cleaner, connect one end of the telescopic tube to the vacuum. Ensure it clicks into place to confirm proper installation.
2. Attach the floor brush or other accessories to the other end of the telescopic tube, as shown in the figure.
3. Alternatively, connect the vacuum directly to the motorized brush for cleaning hard surfaces such as floors, ceramic tiles, or low-pile carpets.



Installing the other brushes

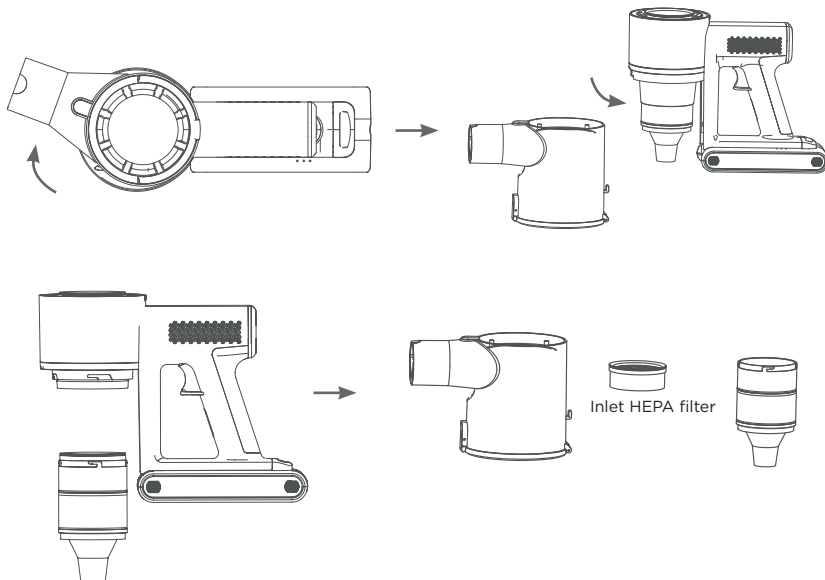
1. Align the mattress brush or other attachment with the machine body connector and push it gently into place.
2. The installation is complete when you hear a “click.” To remove the attachment, press the lock button and pull it out.
3. You can also connect the crevice nozzle or bristle brush to clean hard-to-reach areas, such as ceilings, curtains, and air conditioning vents.



Product installation and disassembly

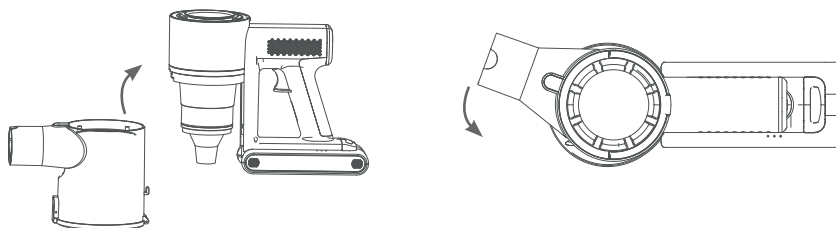
Removing the dust cup and filter

1. Align the brush head with the extension tube connector as shown in the figure.
2. Push it gently into place. You will hear a “click” when the installation is complete.
3. To remove the brush head, press the lock button and pull it out.



Installing the dust cup and filters

1. Place the inlet HEPA filter into the metal filter.
2. Insert the metal filter into the vacuum and rotate it in the direction shown in the figure.
3. Attach the dust cup by rotating it in the direction shown in the figure. The installation is complete.

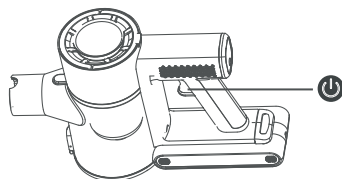


Operating Instructions

①

Starting the vacuum cleaner

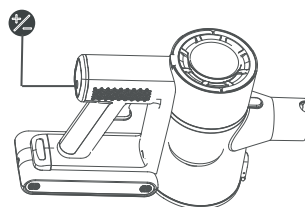
After assembling all the parts, press and hold the power button for 1 second to turn on the cleaner.



②

Adjusting the suction power

The vacuum offers three suction power levels. You can cycle through them as needed by pressing the speed adjustment button.

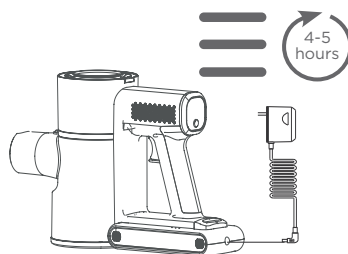


③

Charging status and indicator light

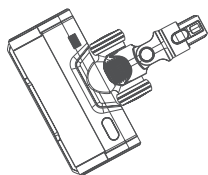
Connect the charger to the charging interface on the battery pack, then plug the power supply into an outlet to begin charging.

The indicator lights will flash while the vacuum is charging. Once fully charged, the indicator lights will remain on.



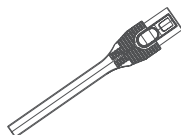
! **Notice: Use original 30.0V $\overline{\sim}$ 0.5A charger!**

How and where to use the accessories



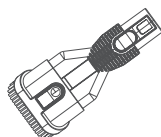
Suitable for cleaning various surfaces

- Ideal for cleaning hard surfaces such as floors, ceramic tiles, and low-pile carpets. Quick cleaning is facilitated by the built-in independent motor and large, fluffy roller brush.
- Flexible cleaning with horizontal rotation (270°) and vertical rotation (90°) for greater manoeuvrability.
- Effective cleaning in dark corners and hard-to-reach areas with the front LED light.



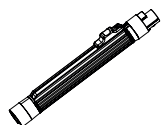
Ideal for cleaning household seams and narrow spaces in the car.

Effectively cleans hard-to-reach areas such as sofa seams, corners, window edges, car interiors, and other inaccessible gaps.



Ideal for cleaning areas such as curtains, car interiors, and air conditioners.

- The one-click extendable brush suctions and cleans simultaneously, efficiently removing dust.
- The slim, soft brush is designed to clean fibres and delicate household decorations.
- The fine hairbrush is perfect for cleaning small seams and addressing detailed cleaning needs.



The length of the telescoping aluminium tube is adjustable.

- Press the button to extend or shorten the tube, adjusting its length from 42 cm to 66 cm.

Precautions and product maintenance

Before use

To prevent damage from collisions, please remove large and sharp objects. Do not use the vacuum on flammable materials or liquids, such as gasoline, cigarettes, or alcohol.

During use

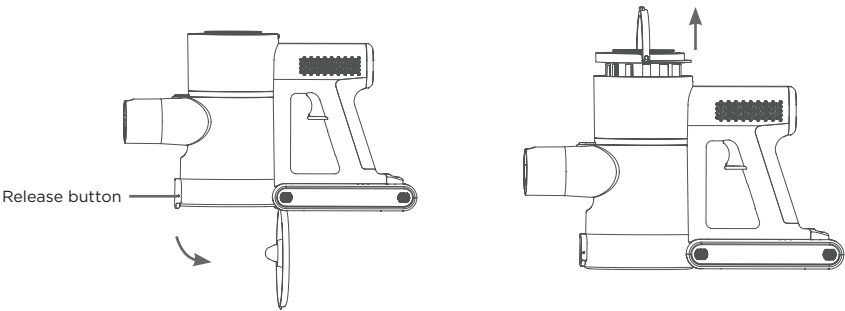
Avoid bringing the vacuum near heaters, such as radiators, or other heat sources.

Storage

For long-term storage, place the vacuum cleaner in a cool, dry place, and avoid direct sunlight or humidity.

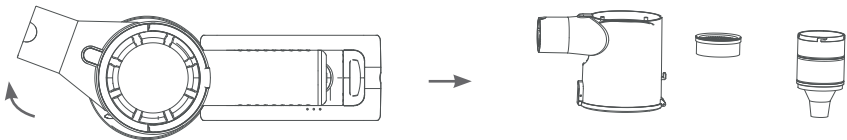
How to clean the dust cup

- 1. Press the release button to open the dust cup cover, then empty the contents.
- 2. Pull the lifting handle upward to remove the trash and hair between the dust cup and metal filter. Repeat this process as needed.



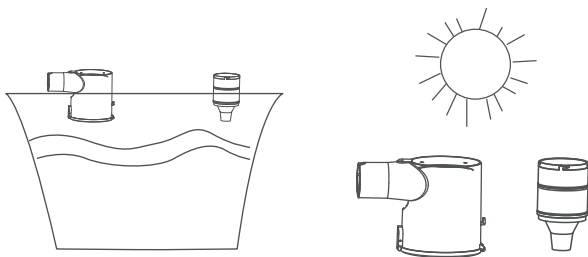
Remove the dust cup from the vacuum body (refer to the previous removal instructions).

PUSH



Precautions and product maintenance

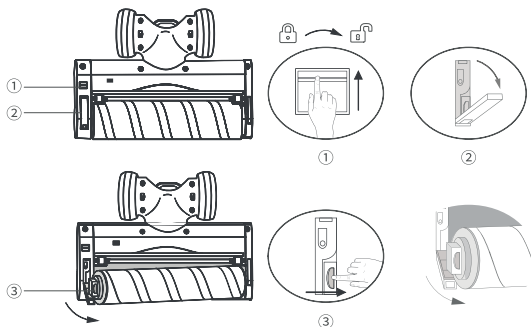
Clean the dust cup and metal filter using a soft brush or rinse them with water. Reinstall the dust cup and filters once they are completely dry.



! Notice: Before using the vacuum, ensure that all filters are correctly installed.

Replace or clean the brush

The soft roller brush should be cleaned after extended use. Using a coin or another tool, rotate the button to unlock and remove the roller brush for cleaning.



Common issues and solutions

Issue	Possible cause	Possible solution
Vacuum fails to operate.	The battery is out of power.	Check whether the battery has power or needs replacement.
Weak or no suction.	The inlet HEPA filter is clogged with dust.	Clean or replace the inlet HEPA filter.
Dust leakage.	The battery power is low.	Charge the vacuum cleaner by connecting the adapter.
	The dust cup is full or im-properly installed.	Empty the dust cup and ensure it is installed correctly.
Vacuum suddenly shuts off.	The inlet HEPA filter is clogged with dust.	Clean or replace the inlet HEPA filter.

LED Indicator Light Fault Signals and Solutions

- **Overheat Protection:**
If the machine's internal temperature is too high, the overheat protection function will activate, shutting the machine down automatically. The three LED lights on the battery pack will turn red and flash.
Solution: Allow the machine to cool down before restarting. Once cooled, it will return to normal operation.
- **Liquid Short Circuit:**
If the vacuum sucks in liquid, it may short-circuit and shut down automatically. The three LED lights will flash red rapidly.
Solution: Do not repeatedly turn the machine on or off. Remove the battery for recharging and restart the machine after addressing the issue.
- **Motor Blockage:**
If the host motor is blocked by foreign objects, the machine will shut down automatically.
Solution: Remove the blockage, then restart the machine.
- **Floor Brush Blockage:**
If the floor brush is blocked, the machine will not shut down automatically, but the three LED lights will flash red.
Solution: Turn off the machine, remove the obstruction from the floor brush, and press the On/off button to restart.
- **Low Battery:**
When the battery power is low or depleted, the three LED lights will flash red.
Solution: Charge the battery immediately.

Product specifications

Rated power:	350W
Battery configuration:	Li-ion 2200mAh 25.9V
Charging time:	4-5 hours
Noise level:	≤78db
Outline dimensions:	1220 x 255 x 207 mm
Weight (net/gross weight):	2.9 kg / 3.8 kg
Capacity of dust cup:	500 ml
Suction:	High: 25-27 Kpa Middle: 11-13 Kpa Eco: 8-9 Kpa
Running time:	High: 12-13 minutes Middle: 26-30 minutes Eco: 42-45 minutes



Protecting the environment

This symbol indicates the separate collection of electrical and electronic equipment. The main objective of the separate collection of this waste is to reduce the quantity to be disposed of, promote re-use, recycling and other forms of recovery in order to reduce its negative effects on the environment. When it is no longer in use, this appliance must not be disposed of together with other unsorted municipal waste. The user is responsible for delivering it free of charge to the selective collection facilities available for that purpose. Pieces of equipment that are no longer in use can also be taken back at points of sale, by purchasing new pieces of equipment that are equivalent and have the same functions. For more detailed information on collection points, please contact your City Council or a point of sale for this equipment.

FUN NORDIC ApS

Rugkobbel 260

6200 Aabenraa

Denmark

www.funnordic.dk